Sensommerfest i Ulsnæs Centret Fredag den 2. til lørdag den 3. september

GråstenAvis

Broager · Egernsund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

FRISK SLAGTET FJERKRÆ
Gårdbutikken har åben hver fredag fra 08:00 - 14:00
Kværsgade 18, Kværs, 6300 Gråsten
Tlf: 74 65 90 71

Uge 35
30. august 2011
4. årgang

Telefon
21 16 06 83
29 25 95 50

Folketingsmedlem Ellen Trane Nørby (V) får en snak foran SuperBrugsen med Helle Gundestrup, Tørsbøl.

Ellen Trane på gaden i Gråsten

Af Gunnar Hattesen
Foto Jimmy Christensen

Venstres politiske ordfører Ellen Trane Nørby besøgte dagen efter valgets udskrivelse Ulsnæs-Centret i Gråsten. Her fik hun en snak med såvel kunder som handlende.

Hendes besøg tiltrak sig opmærksomhed.

- Jeg oplever, at folk er utrolig optaget af det økonomiske tema. Og det er klart, at hvis folk skal til at betale mere i skat, og hvis renten stiger, ja så bliver der færre penge til at handle tøj, gå til frisøren og købe dagligvarer, siger Ellen Trane Nørby.

For Venstres politiske ordfører er dette valg en hel anden oplevelse end det forrige. I 2005 og 2007 var hun almindelig politiker, men i 2011 skal hun ved siden af sin opstilling i Sønderborg-kredsen også dække rollen som politisk ordfører. Det er en landspolitisk opgave, så tiden må fordeles mellem Sønderjylland og Christiansborg.

- Det er helt utrolig spændende, og det er udfordrende, at jeg det ene øjeblik står på Torvet i Ulsnæs-Centret, og det næste er live på igennem til DR eller TV2, siger den unge Venstre-politiker.

Ellen Trane Nørby har en god mavefornemmelse og tror på, at blå blok nok skal vinde dette valg.

- Valget den 15. septemb-der er i virkeligheden utrolig enkelt: Vil danskerne fortsætte en fast kurs eller foretrækker de zig zag, siger Ellen Trane Nørby. ▪

RESTMARKED
Fredag og lørdag sandaler og sko 1/2 pris på nedsatte priser
Rester i damestøvler 1/2 PRIS
Udgåede Angulus 1/2 PRIS
Frasorterede damestøvler 100 - 200 kr
Velkommen hos RASMUSSEN SKO
Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

GULDGRAVER
Gå på opdagelse og gør et fund
Lørdag den 3. og søndag den 4. september kl. 12 - 17.00
blandt tusindvis af spændende ting og sager
Kun denne ene gang åbner vi dørene til vores 300 m² store lagerhal på Møllevej 19 i Felsted
KræmmerAage
Tlf. 3053 1422 www.kraemmeraage.dk

Besøg Ulsnæs
Butikken er fyldt med nye flotte varer
The MASAI Clothing Company
SIGNAL
PARDON
2'BIZ
fransa
S·O·L Design
T-Shirt 1 stk. 130,- 2 stk. 200,-
Tunika Chili 400,-
Vi glæder os til at se dig
TØJ&TING
Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten · 74651312

Udlejning af kajak eller kano
Kajak Attac
Verkauf Verleih
Også timevis til rimelige priser inkl. al udstyr
+45 24628659 / +45 74675257
www.havkajak.eu

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE
SPAR PÅ VARMEN
- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper
El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund
RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

REGNSKAB
- REGNSKAB OG HJEMMESIDER
Conny Hansen
Heidi Hansen
Slotsgade 1, 1. sal · 6300 Gråsten · Tlf. 74 68 56 00
chregnskabsservice@hotmail.com · www.chregnskab.dk

GRÅSTEN SLOTSKIRKE & ADSBØL KIRKE

Gudstjenesteliste

September

Gråsten
Søndag, den 4. september – kl. 11.00 – Jan Unold
Søndag, den 11. september – kl. 11.00 (Høst) – Jan Unold
Søndag, den 18. september – kl. 11.00 – Birgitte Christensen
Søndag, den 25. september – kl. 11.00 – Birgitte Christensen

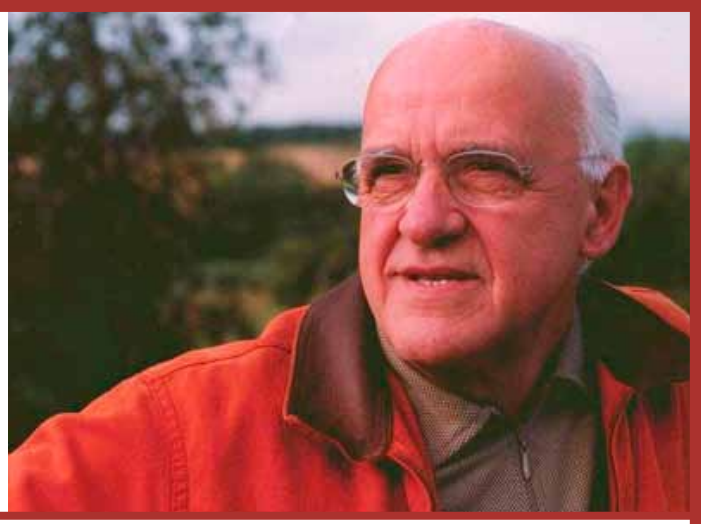
Adsbøl
Søndag, den 11. september – kl. 9.30 (Høst) – Jan Unold
Søndag, den 25. september – kl. 9.30 – Birgitte Christensen

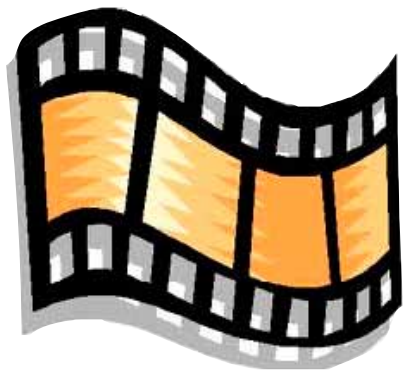
Kværs
Søndag, den 4. september – kl. 9.30 – Jan Unold
Søndag, den 18. september – kl. 16.00 – Birgitte Christensen

Foredrag med Niels Højlund

Den 28. september kl. 14.45 i Ahlmansparken

Højskolemanden og præsten Niels Højlund holder foredraget "Fra et indre missionsk barndomshjem til en grundtvigsk voksenverden"
Der er fri entré, men kaffen koster 40,-
Alle er velkomne!
(Foredraget er arrangeret i et samarbejde med Gråsten Ældreklub)





Filmstudiekreds

Vi er en lille fasttømret skare som mødes og ser en god film og diskuterer den lidt bagefter. Næste gang bliver

Tirsdag den 20. september kl. 18.30 i Præstegårdens mødelokale

Der stadig plads til flere deltagere. Det er gratis at deltage, og det er ikke nødvendigt med tilmelding.
Desværre er det ikke lovligt, at annoncere filmen i avisen, men man kan orientere sig på kirkens hjemmeside (eller simpelthen lade sig overraske!). Det kan dog afsløres, at der denne aften vises en film fra 1962 af en berømt svensk instruktør!
Sognepræst Jan Unold introducerer filmen.

Gråsten Missionshus

Fredensgade 22

Lørdag den 10. september kl. 10 – 14
Åbent Hus i anledning af IMs 150 års jubilæum.

Glas- og maleriudstilling, korsang, bøger. Gratis kaffe.

12. -15. september: Sensommerlejr.

Tlf: 7465 0504 ang. program.

Onsdag den 28. september kl. 19.30

Møde ved sognepræst Heine Holmgaard.
Alle er velkomne.

Red sangen!

Et bryllup

For nylig havde vi nogle gamle venner fra Vestjylland på besøg. Det er lystige folk, så snakken går altid let, fra de kommer til de går. Det er særdeles festglade mennesker, som selv holder masser af fester og som hellere end gerne deltager i andres. Det viste sig da også, at de et par dage før havde været til bryllup hos et ungt par i vennekredsen. Det mærkelige var, at de for en gang skyld ikke syntes, at det havde været en særlig god fest. Jo, fortalte de, maden, vinen og bordpynten var da mere end god nok, her var der virkeligt ikke sparret på noget. Problemet var bare alt det andet: Der var ikke blevet sunget en eneste sang og bortset fra brudgommen, så havde ingen holdt tale. Danset havde kun de helt unge piger, medens mændene og de lidt ældre kvinder mest havde stået uden for kroen og snakket.
Selv om der her måske nok er tale om et lidt ekstremt eksempel, så tror jeg, at mange kan nikke genkendende til tendensen. Hvor man for en generation eller to siden var helt sikker på, hvad der ventede en, når man skulle til "suppe-steg- is", så ved man i dag ikke, hvad man skal vente. Taler er gået af mode, det er svært at finde musik, som både den gamle og den uge generation kan holde ud af at danse til, og så er det nærmest umuligt at finde en håndfuld sange, som alle kan synge. Jeg synes, at det sidste er det værste.

Da sangen gik af mode

I gamle dage sagde man, at fællessang var et udtryk for ånd, for at man var i live. Derfor sang man sammen, når lejligheden bød sig. Under 2. verdenskrig samledes folk mere eller mindre spontant til alsang for at styrke hinanden og for at vise, at de trods den uhyggelige besættelse, stadig var i live. Når en gruppe mennesker samler sig til demonstration for en sag, der virkeligt ligger dem på hjerte, ja, så synger de. Fællessangen er udtryk for ånd, og så længe der er ånd, er der liv.
Mange i den lidt ældre generation husker sikkert stadig dengang, hvor det nærmest var utænkeligt, at mødes en gruppe mennesker uden at synge en sang eller to. Sådan er det ikke længere. Vi der gik i skole i 70´erne blev mødt af velmenende musiklærere, der for manges vedkommende mente, at de skulle skåne os for alle de lange, uforståelige sange fra Højskolesangbogen og Salmebogen. I stedet blev vi sat til at spille xylofon eller håndtrommer, og synge en af Poul Kjøllers populære sange fra TV. Derfor lærte vi ikke ret mange sange, og derfor er vi nu rent ud sagt på spanden! Når vi præsenteres for en højskolesangbog eller en salmebog, bladrer vi lidt fortvivlet frem og tilbage, og hvis vi er heldige, kender vi et par stykker. Prøver vi at synge med, er vi så uvante med det, at vi nærmest hvisker. Mange vælger derfor simpelthen at give op, og sidder og glor tomt ud i luften eller begynder at tale med sidemanden. Det ser man ikke så sjældent i kirken. Sangen overlades herefter til de professionelle. Hvis de gamle havde ret i, at sangen er et tegn på liv, så må det betyde, at vi som folk er ved at dø!

Hvad kan vi gøre?

Det er alvorligt, det der her er på spil! Sangen er det kit som hjælper os til at være sammen, om det som er større end vores eget – og det må simpelthen ikke mistes!
I kirken forsøger man, så godt man kan, at vende den negative udvikling. Her i sognet har vi både et voksen- og et børnekor, ligesom vi inden længe vil forsøge os med "babysalmesang", og måske også med "musikalsk legestue". Men vi kan nu også sagtens gøre noget hver især. Hvad med fx. at fotokopiere en sang og tage den med næste gang du skal til møde? Eller hvad med at synge en sang eller vuggevise, når du lægger ungerne? Eller prøv at synge med, når du kommer i kirke. Det lyder måske ikke så godt i begyndelsen, men øvelse gør mester.
Jan Unold

Høstgudstjeneste

Der er en lang og stolt tradition for at fejre høstgudstjeneste i vores sogne. Det bliver i år den 11. september kl. 9.30 i Adsbøl kirke og kl. 11.00 i Gråsten Slotskirke. I Gråsten medvirker byens ungdomskorps.

Gråsten plejehjem

Gudstjeneste onsdag den 31. august kl. 10.00 (i Slotskirken)
Oplæsning onsdag den 14. september kl. 10.30
Gudstjeneste onsdag den 28. august kl. 10.30

Adresser:

Sognepræst: Jan Unold
Slotsbakken 1, 6300 Gråsten
Tlf 74 65 12 70
ju@mail.dk

Sognepræst: Birgitte Christensen
Søndertoft 1, Kværs, 6300 Gråsten
tlf. 74 65 92 50
bc@km.dk

Organist
Rut Elena Boyschau, tlf. 20807173

Fællesformand for begge menighedsråd i Gråsten-Adsbøl sogn
Henrik Rathje, Stjernevej 5, 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 13 51

Gråsten-Adsbøl-Kværs kirkekontor
Kirkegårdsvej 49, Gråsten. Tlf. 20 80 71 70
Mandag til fredag kl. 10.00 - 14.00.

Gråsten slotskirke og kirkegård
Kirkegårdsleder, Hans Nicolai Lorenzen, Johannes Kocksvej 2, Gråsten. Tlf. 20 32 17 89

Adsbøl kirkegård
Graver, Leo Sørensen, Bøgevej 12, Adsbøl
Tlf. 21 27 93 78

Kværs Kirkegård
Graver Dennis Sørensen
Tlf. 23 69 62 42

Sensommerfest i Ulsnæs Centret

Fredag den 2. til lørdag den 3. september

FREDAG DEN 2. SEPTEMBER

10.00	Butikkerne åbner
10.00	Flügger farver åbner med 25 % rabat på alt Flügger maling, tapet og værktøj
13.00-19.00	Salg af grill pølser og fadøl
16.00-16.30	*Broager Showband* underholder
17.00-17.45	Kom og mød en repræsentant fra Egene Gråsten og hør om håndbold er noget for dig. Kom og mød *Lukas Karlsson* og *Boris Snuckel* fra Kolding IF
17.30-18.00	Maliq fra Broager Sparekasse deler godter ud i centeret
17.30-18.00	*Gråsten Garden* spiller i centeret
18.00-18.30	*Sønderborg Pipes and Drums* underholder

LØRDAG DEN 3. SEPTEMBER

10.00-13.00	Flügger farver åbner med 25 % rabat på alt Flügger maling, tapet og værktøj
10.00	*Bagagerumssalg* på plænen ved **Hebru.** Tilmelding hos Flügger
10.00	*Børne loppemarked* på plænene ved **Hebru.** Tilmelding hos Flügger
10.00	*Gråsten Garden* venners salgsbod åbner
10.00	Salg af grillpøser og fadøl
11.00-11.30	*Gråsten Garden* spiller i centeret
13.00-14.30	*Stærk Tobak* spiller på torvet
19.00	*Bossle Hell Drivers* på p-pladsen

Kanaloa Kropsterapi
ved Annemette Hougaard

Få
- √ Afspænding
- √ Smertelettelse
- √ Ro og koncentration
- √ God indlæring
- √ Energi og glæde
- √ En rolig søvn
- √ Smidighed
- √ Balance

KLINIK I TINGLEV OG BØRKOP
Telefon 20 11 03 11 www.kanaloakropsterapi.dk

Andelskassen
- sammen kan vi mere

Andelskassen Sønderjylland, Gråsten
Slotsgade 11 • 6300 Gråsten • Telefon 87 99 38 38
www.andelskassen.dk

Poul Madsen
Kunderådgiver

Jens Uwe Agerley
Kunderådgiver

Freddy Ruhlmann
Kunderådgiver

Else Marianne Povlsen
Ekspedition

Hannah S. Tychsen
Kunderådgiver

Dejlig tur til Dresden

Gråsten og Omegns Pensionistforening har været på en sommertur til Dresden.

I Dresden så medlemmerne Frauenkircke, der er den største protestantiske kirke i verden, bygget i 1726.

Der blev også tid til at besøge Meisen for at få en rundvisning i porcelænsfabrikken, kigge inden for i August den Stærkes jagtslot i Mouritzburg, besøge Winnitue museet og se Sachsiske Schweiz. ▪

Det var en stolt Prins Joachim,som dagen efter nyheden åbnede en udstilling ved Højer Sluse.

Foto Jimmy Christensen

Prinsesse Marie er gravid

Af Gunnar Hattesen

Prinsesse Maries mave var godt skjult, da kongefamilien 1. august lod sig forevige på Gråsten Slot. Der var ingen, der fik mistanke om, at Prinsesse Marie var gravid. Det skyldes dels, at tvillingerne løb med al opmærksomhed, dels at den 35-årige gravide prinsesse meget smart havde valgt at iføre sig en lys sommerbluse med en flæsse ned over maven. Og det skjulte den lille bule på Prinsesse Maries mave.

Prinsesse Marie skal føde til januar. ▪

Spændende sviptur til
Stockholm og Helsinki

Mandag den 12. september - torsdag den 15. september

Efter opsamling kl. 8.00 i Ahlmannsparken i Gråsten kører vi med passende pauser til Linköping, hvor vi forventer at være sidst på dagen.

Tirsdag den 13. september kører vi videre til Stockholm, hvor vi skal opleve nogle af Stockholms seværdigheder. Der vil også blive tid til at gå på egen hånd og måske spise lidt frokost.

Kl. 17.00 sejler vi med Silja-Line ud igennem Stockholm´s smukke skærgård med kurs mod Helsinki.

Silja Line's færger er helt fantastiske. Der er mulighed for at nyde en lille ting på en af de mange små listige steder, shoppe i forretningsgaden eller nyde udsigten under udsejlingen.

Om aftenen er der arrangeret en overdådig buffet med øl, vin og vand - bagefter er der rig mulighed for at more sig.

Onsdag den 14. september får vi skibets store morgenbord inden vi lægger til kaj i Helsinki - lige midt i byen. Her får vi en byrundtur, hvor vi skal se nogle af seværdighederne i Helsinki. Vi skal bl.a. se Sibelius Parken og Fjellkirken, som er smukt bygget ind i fjeldet.

Der bliver også lidt tid på egen hånd, eks. vis til et besøg i strøggaderne i Helsinki. Kl. 17,00 sejler vi mod Stockholm. Om aftenen er der igen kæmpebuffet ombord på Silja Line.

Torsdag den 15. september skal vi nyde indsejlingen til Stockholm, en flere timer lang tur ind gennem skærgården, inden vi kl. 9.30 atter lægger til kaj i Stockholm og bussen kører mod Helsingborg og videre over Sjælland til vi er tilbage i Gråsten sidst på aftenen.

Prisen for turen er kr. 2995,- pr. person i dobbeltværelse – enkeltværelsestillæg kr. 300,-

Tillæg for udvendig kahyt 120,- kr. pr. person

Prisen inkluderer:
3 overnatninger med morgenmad, heraf 2 på Silja Line's færger (samme kahyt hver vej), 1 x middag, 2 x buffet m/øl, vin og vand på Silja Line, egen bus under hele turen, alle udflugter, rejselederbistand

Tilmelding til telefon 2116 0683

GråstenAvis

NU TRE NYE KATALOGER

Smart til MIX Barn & Mix Dame

Vi holder ferielukket fra den 5. - 19. september

STOFHYTTEN
ULSNÆS CENTRET · TLF. 74654344

Kendt ansigt tilbage i VVS-branchen

Afdelingsleder
Niels P. Nielsen, Padborg

VVS SØBERG
Go'Energi

Haderslev · Vojens: Lysbjergvej 6, Hammelev
Rødekro: Østergade 72
Padborg: Industrivej 7
Vejen: Jættehøj 4
Kolding: Koldingvej 49

Tlf. 74 67 10 10 · vvs@soeberg.dk · www.soeberg.dk

Sole e Mare
Restaurant · Café · Bar
ÅBNINGSTIDER
Mandag Lukket
Tirsdag-Fredag kl. 16.00-22.00
Lørdag-Søndag kl. 11.30-22.00
Marinavej 1, Rendbjerg
TLF. 74 44 09 10
Der kan betales med DK

GråstenAvis
Broager · Egernsund · Kruså · Kliplev · Felsted · Sundeved · Dybbøl

OPLAG: 15.000 eks. ugentlig
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graasten-avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Annonce chef
Jimmy Christensen
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Telefon 29 25 95 50
graastenavis@hotmail.dk

Medie konsulent
Søren Gülck
Telefon 23 23 73 37
avisgra@gmail.com

Redaktionel medarbejder
Helle Gyrn
hellegyrn@gmail.com

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos – Grafisk Industriel Produktion
www.graphos.dk

Regnskab
CH Regnskab
Conny Hansen
Slotsgade 1, 1.sal
Gråsten
Telefon 74 68 56 00

Se flere cykler og udstyr på vores e-shop fricykler.dk

FRI FINANSIERING

0,-

I RENTER OG GEBYRER OVER 24 MÅNEDER

Koster cyklen fx 4.499 kr. betaler du 187 kr. i 24 måneder. Debitorrenten er fast 0,00 %. ÅOP er 0,0%. De samlede omkostninger er 0 kr. Det samlede kreditbeløb og det der skal betales tilbage, bliver dermed på 4.499 kr. altså samme pris som kontant.

Kom ind og hør nærmere!

MBK CITY CLASSIC 7 GEAR
HERRE / DAME FØR 4999,-
M/NAVDYNAMO
nu **3.999,-**
SPAR 1.000,-

KILDEMOES CLASSIC RETRO 7 GEAR
M/NAVDYNAMO FØR 5499,-
nu **4.699,-**
SPAR 800,-

SÅ BLEV VI 20 ÅR OG VI ER STADIG FRISKE

Vi fejrer det torsdag, fredag og lørdag med fantastiske jubilæums tilbud.

KILDEMOES STREET 7 GEAR
FØR 4299,-
nu **3.499,-**
SPAR 800,-

ABUS CYKELHJELME
Urban I før 599,-
SPAR 149,-
nu **450,-**

MBK OCTANE PLUS 7 GEAR
rullebremse før 5.299,-
SPAR 1.000-
nu **4.299,-**

KILDEMOES CLASSIC 7 GEAR
m/navdynamofør 5.299,-
SPAR 800,-
nu **4.499,-**

KILDEMOES CITY RETRO 7 GEAR
før 4.599
SPAR 800,-
nu **3.799,-**

YAKKAY CYKELHJELME
før 749,-
SPAR 200,-
nu **549,-**

GARMIN EDGE 800
Ny model fra garmin med cadance og pulsmåler før 3.699,-
SPAR 400,-
nu **3.299,-**

PROMOVEC ELCYKEL 7 GEAR
før 11.999,-
SPAR 2000,-
nu **9.999,-**

KILDEMOES BIKERZ
26" dreng før 3.199,-
SPAR 500,-
nu **2.699,-**

STORT UDVALG I BØRNECYKLER
Kildemoes Bikerz, 24" pige 3 gear før 3.199,-
SPAR 500
nu **2.699,-**

Kig ind, vi har mange andre cykler i butikken med gode jubilæumspriser.
Vi serverer lidt godt til ganen.

FORBEHOLD FOR MELLEMSALG

FriCYKLER BORGGADE 3 · 6300 GRÅSTEN · TELEFON 74 65 10 31

Brother DCP - J125
Kompakt farveinkjet alt-i-én printer. Print, scan og kopier dine dokumenter og fotos. Bruger 4 separate blækpatroner. L985BK/C/M/Y.

Brother DCP-J125
699,-

Brother DCP-J715W
999,-

Brother DCP-J315W
799,-

Stor udvalg i blækpatroner til alle gængse farveprintere

bøger & papir

GRÅSTEN BOGHANDEL
Ulsnæscentret
Sundsnæs 11 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk

Rustne søm på sportspladsen udgør en risiko for børn og unges sikkerhed. Foto Søren Gülck

Rustne søm på sportsplads

Af Søren Gülck

Sportspladsen ved Gråsten Skole er ved at udvikle sig til et farligt sted.

Kun få meter fra hvor børnene spiller fodbold og håndbold, flyder det med gamle hegnslåger, betonklodser, brædder og gamle paller med strittende rustne søm.

Sådan har det faktisk set ud ret længe. Det er et held, ingen af de aktive børn er kommet alvorligt til skade. Hegnet ved det gamle stadion er af en sådan karakter, at det er særdeles farligt.

På almindelige offentlige legepladser er der strenge lovkrav til redskabernes tilstand, men gamle sportspladser er åbenbart uden for denne kategori. ▪

TILSTANDS-RAPPORTER
- fra kr. 4.000,- alt inkl.
www.platech.dk - 21282682

HOS OS

FEJRER VI PINK DAYS DEN 1., 2. OG 3. SEPTEMBER

TILBUDDENE GÆLDER PÅ FLÜGGER MALING, FLÜGGER MALEVÆRKTØJ OG FIONA TAPET. GÆLDER IKKE PÅ ALLEREDE NEDSATTE VARER

25%

Flügger farver
Alsgade 29, 6400 Sønderborg
Industrivej 19, 6200 Aabenraa
Sundsnæs 6 C, 6300 Gråsten

FLUGGER.DK

116760

KÆMPE ÅBNINGSFEST

SuperBest, nu med en discountbutik indeni

Vi har altid været kendt for det gode udvalg og den høje kvalitet, men vi vil gerne være mere end det. Vi er stadig den SuperBest du kender, men nu med en discountbutik indeni.

discountpris

– på det du bruger mest

	SuperBest discountpris	Pris i discount-butikker**
• Minimælk 1 liter	*4,95	4,95
• Kærgården 250 g.	16,95	16,95
• Æblejuice 1,5 liter	*9,95	9,95
• Mørkt rugbrød 500 g.	*4,95	4,95
• Gillette mach 3 turbo barberblade 5 stk.	154,95	154,95
• Ajax triple action 750 ml.	28,95	28,95
• Hvedetoast 600 g.	*5,95	5,95
• Fersk dansk kylling 1,2 kg.	48,95	48,95
• Specialristet kaffe 400 g.	18,25	18,82
• Ananas i skiver 340/560 g.	7,50	7,50

Sådan tjekker vi priser: SuperBest's priser på ovenstående er de gældende pr. uge xx/2011. Ovenstående varer er indkøbt i ** kæderne Netto, Rema 1000 og Fakta i uge xx/2011, og den indskrevne discountpris udgør et gennemsnit af disse priser. Findes varen ikke i én eller flere af kæderne er gennemsnittet af de resterende anvendt. Pristjekket foretages på hyldeprisen, og er varen på tilbud, så har vi anvendt normalprisen. SuperBest's egne varer er markeret med * og disse sammenlignes med den billigste tilsvarende vare i de øvrige kæder. Findes varen ikke i den angivne mængde, er prisen omregnet fra den nærmeste mængde. Vi gør opmærksom på, at priserne løbende ændrer sig og derfor er et øjebliksbillede for tidspunktet, hvor pristjekket er foretaget. Da tilbudsavis og kampagnematerialer produceres flere uger før offentliggørelse, kan der være tilkommet nye aktuelle priser i butikken.

Vi har tjekket prisen for dig.

EKSTRA STÆRKE ÅBNINGSTILBUD

1,5 liter
Sodavand
Flere varianter.
Afhentningspris.
liter pris v/1 stk. 5,96

8,95 + PANT

Højst 6 flasker pr. kunde til den anførte pris i tilbudsperioden – derefter er prisen pr. flaske kr. 21,50-23,50 + pant.

1 kg
Nektariner
Kl. 1 – Italien. I bakke.

10.-

Rivo kaffe
400 gr.
Tà 3 poser for

50,00

Vi har sat priserne ned på en lang række af de varer, du handler mest – varerne svarer til dem du finder på hylderne i de fleste discountbutikker. Det er det, vi mener, når vi siger, at der er en discountbutik indeni.
Vi tjekker løbende priserne, så vi altid er konkurrencedygtige.

SuperBest

SuperBest
Nygade 10-12
6300 Gråsten
Telefon: 74 65 10 19
Tilbuddene gælder fra
tirsdag den 30. august t.o.m. lørdag den 3. september 2011

NYHED
Et revolutionerende hårprodukt til styling, finish og pleje

Den originale MOROCCANOIL™ OIL TREATMENT

- Ultra let ikke-fedtende formel
- Tilfører håret glans
- Genopbygger behandlet hår
- Beskytter mod miljømæssige faktorer
- Velegnet til alle hårtyper

Kr. 299,-

Salon Hårtotten
v/ Bente Kraag
Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten . Tlf. 74 65 21 11

Flot program fra aftenskole

Vil man gerne være fit for fight, før man møder på arbejde, tilbyder Alnor-Gråsten Aftenskole Wake Up pilates i Ahlmannsparken i Gråsten allerede fra kl. 06.30.

Der er 3 hold om morgenen og de, der har mest lyst til pilates om eftermiddagen, har også mulighed for det, fortæller skoleleder Ulla Larsen.

Aftenskolen tilbyder også yoga, som flere har spurgt efter.

- Er man mere til en god gang bevægelse, så er All Round med afspænding en rigtig god ide, nævner Ulla Larsen. Det foregår på Den Tyske Skole i Alnor. Yoga starter den 27. september de andre nævnte hold starter den 28. september.

Allerede lørdag den 17. september tilbyder Rinkenæs Aftenskole gymnastik i det varme vand på Gigthospitalet. Den 9. september kan man lære at lave Pop Cakes, der er blevet utrolig populære efter man kunne se disse slikkepindekager i Aftenshowet i TV. Den 17. september kan man binde en smuk krans til sin fordør, den 23. september kan man lære at modellere dyr til kagepynt og den 28. september starter guitarkurserne og kurset i Fra digital kamera til pc.

Man kan se se mere om kurserne i Fællesprogrammet. Tilmeldelse til aftenskolerne@bbsyd.dk eller på tlf. 74651187. ▪

KFN-Keramik Gråsten ApS · Sundsnæs 6a · Ulsnæs · Tlf.74650316

Revet væk

Af Gunnar Hattesen

Billetterne til koncerten med Anne Linnet i Kværs Kirke søndag den 25. september er blevet revet væk.

- Koncerten er total udsolgt, så denne aften bliver der fuldt hus i Kværs kirke, siger en glad formand for Kværs Menighedsråd, Lilian Jensen. ▪

FØDSELSDAGSFEST

TØJEKSPERTEN FEJRER FØDSELSDAG I GRÅSTEN

VI STARTER ONSDAG DEN 31. AUGUST KL. 9.00, KOM FØRST OG SE DE MANGE TILBUD

SKJORTEMARKED
NORMALPRIS
OP TIL 400.- PR. STK
2 STK
150,-
SPAR OP TIL 650,-

SKINDJAKKE
NORMALPRIS 1500.-
NU KUN
500,-
SPAR 1000,-

OSCAR

CATALINA JAKKE
NORMALPRIS 500.-
NU KUN
150,-
SPAR 350,-

Wrangler®
JEANS
M. stretch
NORMALPRIS 700,-
NU KUN 350,-
HALV PRIS

BLAZERE
Udvalgte modeller
NORMALPRIS 800,-
NU KUN 300,-
SPAR NU 500,-

MORGAN
OSCAR

BUKSEMARKED
NORMALPRIS OP TIL 400.-
NU KUN
100,-
SPAR OP TIL 300,-

LÆRREDSBUKSER
BISON
NORMALPRIS 700,-
NU KUN 200,-
SPAR 500,-

STRIKMARKED
OSCAR
MORGAN
NORMALPRIS OP TIL 400,-
NU KUN 100,-
SPAR OP TIL 300,-

SKJORTE + SLIPS
NORMALPRIS 500.-
NU SÆTPRIS
100,-
SPAR 400,-

MORGAN

BUTIKKEN ER FYLDT OP MED FANTASTISKE TILBUD!

TØJ | Gråsten eksperten

Slotsgade 7 • 6300 gråsten
Tlf. 74 65 30 31 • **www.toejeksperten.dk**

bosweel since 1937 · DIGEL · LINDBERGH · HUZAR Performance · LINDBERGH CPH · BISÓN · JBS MENS UNDERWEAR · CLIPPER
OSCAR · shine · BJÖRN BORG · Wrangler · eterna EXCELLENT · SUNWILL · MORGAN · ESPRIT

CENTRALT I GRÅSTEN

Flot lejlighed, 145 m², 2. sals lejlighed med stuklofter og trægulve.

4 værelser fordelt på opholdsstue, spisestue,
2 store soveværelser, badeværelse med linnedskab og bruser
og spisekøkken med adgang til altan. Opvarmning fjernvarme.

Månedlig leje 5750 kr plus forbrug.
3 måneders depositum.

Kan lejes fra 1. september.

FOR BESIGTIGELSE
RING TLF. 7366 1111 / 4045 6911

GRÅSTEN CENTRUM

Lejlighed til leje.
Stue/ køkken, 2 værelser, bad, gang.
Areal ca. 108 m²

Husleje 4300,- kr. + forbrug.

Depositum 3 mdr. leje.

HENV. PREBEN – 4028 4051

LEJLIGHED I SKODSBØL

**Pæn og nyistandsat lejlighed i Skodsbøl, 77 m²,
to værelser, husleje 3500 kr plus lys og varme.**

INDSKUD 14.000 KR. UDLEJES 1. SEPTEMBER.
Henvendelse på tlf. 7465 0020

Hygge på Torvet

Mange folk havde torsdag fundet vej til Torvet i Gråsten, hvor de underholdt sig med en lille hyggesnak og hørte livemusik. Foto Jimmy Christensen

HUS UDLEJES

Parcelhus på 124 kvm.
med have, carport
og redskabsrum
udlejes. Huset ligger
3 km fra Gråsten.

Henvendelse på
tlf. 74651400
efter kl. 17.00

GRÅSTEN
LEJLIGHED TIL LEJE

Ca. 140 m² midt i centrum 1. sal
Nyistandsat Ingen dyr.
Leje kr. 5650,-
Depositum 3 mdr leje

TLF. 74650986
ELLER 74652451

Optog gennem Rinkenæs

Børnene i Børnehuset i Rinkenæs gik forleden i optog gennem byen til Rinkenæs Skole og Dalsmark Plejecenter. Efter optoget var der ringridning for børnehavebørnene i børnehaven. Derefter var hyggeligt samvær, hvor børnene fik is, saft, pølser og popcorn. Foto Jimmy Christensen

DanBolig Lis Petersen A/S

MAIL: SOENDERBORG@DANBOLIG.DK

Mandag til fredag: 9.00 - 16.00
Weekend efter aftale
RING: 74 42 60 55

www.danbolig.dk
www.boligsiden.dk

DanBolig
SAMARBEJDER MED NORDEA
FORSTAND PÅ BOLIGMARKEDET

RINKENÆS Dalsmark 14 (E)

SAG: 211098

KNT/UDB..... **995.000/50.000**
BRT/NT..... **6.191/5.735**
ALTERNATIVT FINANSIERINGSFORSLAG:
RENTETILPASNING BRT/NT.... 5.034/5.187
Bolig m²..... **136** Byggeår..... **1972/91**
Vær..... **4** Grund m²..... **776**
Etager..... **2** Kælder..... **76**

VILLA fra 1972 som fremstår i fin velholdt stand og med god indretning som kan moderniseres. Entré/ fordelergang, havestue, badeværelse, køkken, stue med udgang til havestue, 4 værelser, depotrum. Kælder: vaskerum, badeværelse samt gildesal/multirum.

BROAGER Mølmark 20 (D)

SAG: 211025

EJENDOM MED SMUK UDSIGT - NETOP NEDSAT KR. 300.000,-

KNT/UDB..... **2.275.000/115.000**
BRT/NT..... **12.740/10.001**
ALTERNATIVT FINANSIERINGSFORSLAG:
RENTETILPASNING BRT/NT.... 9.934/8.632
Bolig m²..... **162** Byggeår..... **1850/66**
Stuer/Vær..... **2/2** Grund m²..... **1.540**
Etager..... **2** Udhus..... **45**

VILLA Idyllisk liebhaverbolig med enestående udsigt over åbne marker, skov og smuk udsigt til Flensborg Fjord. Ejendommen fremstår meget harmonisk med bolig, dobbelt carport i bygning med værksted, gildestue og uudnyttet rum på i alt 78 m² - velegnet til gæstebolig, teenageafd., liberalt erhverv m.v., samt udhus på 30 m² opført i 2006. Ejendommen er om- og opbygget i 1998/1999 hvor den vandt Prisen for god byggeskik. Alt i boligen er derfor fra 1998, på nær de 4 ydervægge.
Der er en smuk allé op til ejendommens gårdsplads, og anlagt dejligt gårdhavemiljø med flotte chaussésten, terrasser og hyggekroge, egen brønd til havevanding samt mulighed for sol hele dagen.

BROAGER
Hasselvej 9, Vemmingbund

SAG: 200314

KNT/UDB..... **795.000/40.000**
BRT/NT..... **5.893/5.065**
ALTERNATIVT FINANSIERINGSFORSLAG:
RENTETILPASNING BRT/NT.... 4.821/4.527

FRITIDSBOLIG Beliggende i Vemmingbund med udsigt til vandet. Huset er på egen grund og med få hundrede meter til dejlig badestrand.
Bolig m²..... **57** Byggeår..... **1968/72**
Vær..... **2** Grund m²..... **343**
Etager..... **1** Carport..... **16**

BROAGER
Nørreløkke 14, (F)

SAG: 200289

KNT/UDB..... **2.495.000/125.000**
BRT/NT..... **14.407/11.964**
ALTERNATIVT FINANSIERINGSFORSLAG:
12.117/10.871

FRITIDSBOLIG Arkitekttegnet fuldmuret sommerhus beliggende på egen grund og med kun 100 meter til badestrand. God udlejningsindtægt.
Bolig m²..... **107** Byggeår..... **2004**
Stuer/Vær..... **1/3** Grund m²..... **800**
Etager..... **1**

BROAGER Vemmingbundvej 2 (G)

SAG: 198288

KNT/UDB..... **1.395.000/70.000**
BRT/NT..... **8.472/7.423**
ALTERNATIVT FINANSIERINGSFORSLAG:
RENTETILPASNING BRT/NT.... 6.587/6.494
Bolig m²..... **184** Byggeår..... **1975**
Stuer/Vær..... **2/5** Grund m²..... **1.395**
Etager..... **2** Udhus..... **132**

VILLA Pæn og rummelig villa med tilhørende 132 m² stort værksted, ideelt til autoværksted, bådeopbevaring m.v., beliggende midt i Broager centrum nær indkøb, skole, børnehave og ca. 1.500 m fra dejlig børnevenlig badestrand i Vemmingbund.

KRUSÅ
Sønderhavvej 8E,

SAG: 200308

KNT/UDB..... **1.795.000/90.000**
BRT/NT..... **11.994/8.945**

HELÅRSGRUND Grund m. flot udsigt over Flensborg Fjord. Tinglyst en oversigtsservitut der gør, at man altid vil have udsigt over fjorden.
Grund m²..... **2.406**

GRÅSTEN
Kløvermarken 9, Tørsbøl

SAG: 211063

KNT/UDB..... **125.000/25.000**
BRT/NT..... **773/723**

HELÅRSGRUND Velbeliggende helårsgrund ca. 9 km fra Gråsten centrum. I nabobyen Kværs er der nyere opført Multihal samt skole m.v.
Grund m²..... **837**

Lis Petersen Indehaver, Statsaut. ejd.mægler, MDE

Britt Langendorff Johanning Statsaut. ejd.mægler, MDE

Marie Son Nielsen Statsaut. ejd.mægler, MDE

Irena Dominic Sags koordinator

Henriette Jørgensen Sags koordinator

DanBolig Lis Petersen A/S
V/ LIS PETERSEN STATSAUT. EJD.MÆGLER MDE
SØNDERBORG • KONGEVEJ 72
MAIL: SOENDERBORG@DANBOLIG.DK • RING: 74 42 60 55

BYGMA

Trælast Hverdage: 7:00-17:30
Byggemarked Hverdage: 7:00-17:30

GRÅSTEN

Nogle af Black & Decker produkterne, for findes kun i begrænset antal

VI STARTER FREDAG DEN 2. SEPTEMBER KL. 9.00 MED BLACK & DECKER

KOM IND OG GØR EN GOD HANDEL
VEL MØDT

BLACK & DECKER PRODUKTER

Black & Decker kap/geringssav SMS 400
SPAR 500,- fredagspris kr. 1.499,-

Black & Decker stiksav KS 900 KS
SPAR 200,- fredagspris kr. 399,-

Black & Decker rundsav CD 601
SPAR 200,- fredagspris kr. 399,-

Black & Decker Akku skruemaskine EPL 14 K 14,4 volt
SPAR 300,- fredagspris kr. 499,-

Black & Decker Akku skruemaskine ASL 188 K 18 volt
SPAR 500,- fredagspris kr. 799,-

Black & Decker Akku skruemaskine ASL 148 K 18 volt
SPAR 500,- fredagspris kr. 499,-

Black & Decker græstrimmer GL 5028
SPAR 200,- fredagspris kr. 399,-

Black & Decker hækkeklipper GT 516
SPAR 200,- fredagspris kr. 599,-

Black & Decker hækkeklipper GTC 650 L
SPAR 400,- fredagspris kr. 799,-

Black & Decker løvsuger GW 2600
SPAR 400,- fredagspris kr. 499,-

Black & Decker steam moop
SPAR 300,- fredagspris kr. 499,-

Black & Decker akku græstrimmer GLC 1825 L
SPAR 400,- fredagspris kr. 799,-

Black & Decker Akku plæneklipper 36 v GRC 4700
SPAR 700,- fredagspris kr. 2.399,-

Mød konsulenten Morten List fra Black & Decker, fredag den 2. september fra kl. 9.30 til 17.00

Deltag i konkurrencen, og vind flotte præmier fra Black & Decker

1. Præmie *Black & Decker "Steam moop"*
2. Præmie *Black & Decker "Overb-it" håndstøvsuger*
3. Præmie *Black & Decker Detektor TLD 100*

Ved køb af varer i Bygma Gråsten fredag den 2. september, kan du deltage ved at aflevere din bon ved kassen

Vi trækker lod fredag den 2. september kl. 17.00

RESTSALG HOS BYGMA GRÅSTEN

SØNDAG DEN 4. SEPTEMBER FRA KL. 10.00 TIL 14.00

AL-KO / GINGE BRÆNDEKLØVER LHS 5500
(1 STK) 3.000,- SPAR 1.500,-

AL-KO / GINGE BRÆNDEKLØVER LHS 6000
(1 STK) 3.000,- SPAR 1.924,-

GUDENAA MOTOR CYLINDERKLIPPER
(2 STK) 2.999,- SPAR 3.000,-

PARTNER PLÆNETRAKTOR P11597 / 11,5 HK / 97 CM. KLIPPEBREDDE
(2 STK) 6.499,-

PARTNER ROTOR PLÆNEKLIPPER P53-625DW
(1 STK) 1.999,- SPAR 1.000,-

PARTNER PLÆNEKLIPPER P53-875DWA
(1 STK) 2.999,-

HAVEMØBELSÆT COIMBRA (1 BORD – 4 STOLE) KUNSTTRÆ
(3 SÆT) 1.499,- SPAR 1500,-

KÆMPE PLASTVARE MARKED

PARTNER PLÆNETRAKTOR P-66-950SMD
(3 STK) 4.999,- SPAR 2.000,-

HEAVY DUTY PAVILLON 3X3 M (UDSTILLING)
Skal tages ned / pakkes sammen
(1 STK) 1.500,- SPAR 1.499,-

EINHELL BRÆNDE VIPPESAV BT-LC 700 D (UDSTILLING)
(1 STK) 3.000,- SPAR 4.699,-

HEAT BEADS GRILLBRIKETTER 2,5 KG
12,- SPAR 12,95

DIVERSE VANDFORTÆNER
-50% RABAT

KRUKKEMARKED
-50% RABAT

DIVERSE HYNDER
-50% RABAT

DIVERSE HAVE UDSTYR
-50% RABAT

KØKKENGREJ
ELEGANT 30 DELE POCELÆN HVIDT 129,95

AROMA STEL DORT PORCELÆN 16 DELE 75,-

EL-KØKKENMASKINER
-50% RABAT

BEKLÆDNING
DIVERSE SIKKERHEDSSKO 400,-

KANSAS KNICKERS INCL. T-SHIRT 374,-

DIVERSE FRASORTERET BEKLÆDNING
-50% RABAT

Der tages forbehold for trykfejl, samt udsolgte varer tilbudene glæder følgende: Black & Decker produkter – Fredag den 2. september kl. 9-17.00

Restmarked: Søndag den 4. september kl. 10.00-14.00

TILBUDENE FORFINDES KUN I STÆRKT BEGRÆNSET ANTAL

BYGMA
GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

VIND FLOTTE PRÆMIER
FRA BYENS BUTIKKER
Gråsten Handel
KLIK IND PÅ
WWW.GRAASTEN-HANDEL.DK

SIGGI 'S ANTIK
& MØBELPOLSTER VÆRKSTED
Stort udvalg i møbelstoffer
Salg af restaurerede antikke møbler
A D JØRGENSENS GADE 2
6300 GRÅSTEN
ÅBNINGSTIDER
Tirsdag, onsdag, torsdag og fredag kl. 14-18
Lørdag kl. 11-18, Søndag og mandag: lukket
www.lokalguide.dk · www.siggiantik.dk · Tlf. 51 83 74 34

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant
FOR GULVE OG GARDINER
H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Fri Cykler fejrer 20 års jubilæum

Af Gunnar Hattesen

Det er 1. september 20 år siden, Anke og Torben Nielsen åbnede cykelforretning i Borggade i Gråsten.

For Torben Nielsen var det mange års ønske om at blive selvstændig, der endelig gik i opfyldelse. Og interessen for at cykle og skrue på de tohjulede har han haft siden barnsben.

Hustruen Anke, der stammer fra Møn, har været ansat i en gammel, fin butik i Aabenraa. Her lærte hun, at kunder skal behandles på en ordentlig måde. Det har hun taget med ind i sit selvstændige virke som cykelhandler, hvor perfektionisme og grundig vejledning er begreber, som kendetegner hendes kontakt med kunderne.

Det har været travle, men meget spændende år for ægteparret, der håber på rigtig mange gode år med deres forretning. ▪

Torben og Anke Nielsen fejrer 20 års jubilæum med en stribe gode tilbud i forretningen.

Foto Jimmy Christensen

Ni partier klar til vælgermøde

Af Gunnar Hattesen

Borgerne får alle tiders chance for at møde de lokale folketingskandidater og deres partipolitiske mærkesager på et vælgermøde på Den Gamle Kro lørdag den 10. september kl. 14.00. I øvrigt det eneste af slagsen i Sønderborg Kommune.

Fra Venstre deltager politisk ordfører Ellen Trane Nørby, fra Socialdemokratiet kommer folketingsmedlem Benny Engelbrecht og fra De Konservative videnskabsminister Charlotte Sahl-Madsen.

Der bliver korte oplæg fra partierne kombineret med spørgsmål fra vælgerne.

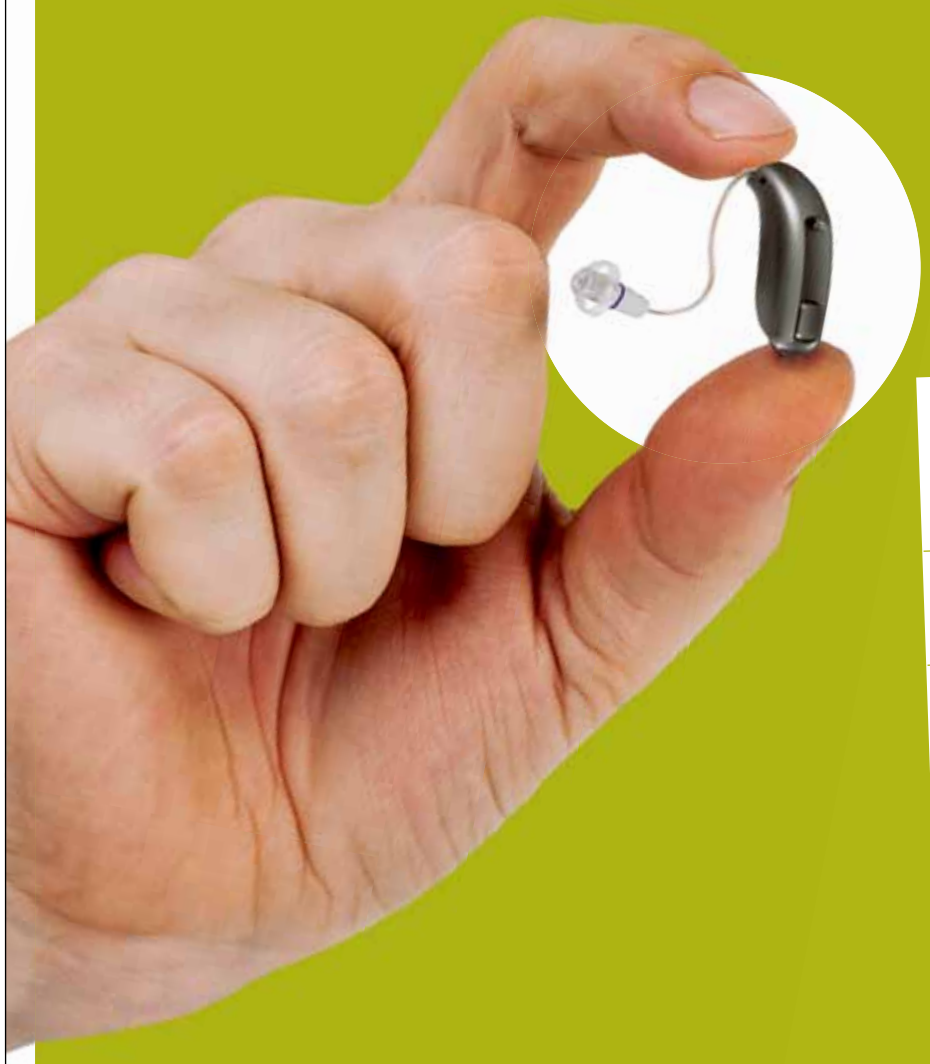
Vælgermødet byder også på sønderjysk kaffebord og musikalsk underholdning. ▪

BYGMA GRÅSTEN
SKIL
18 VOLT LI-ON SÆT
1599,-
VIND FLOTTE PRÆMIER MED SKIL OG BYGMA
GEVINSTER FOR MERE END KR. 575.000,- KUN I BYGMA
SPURTPRÆMIE: VIP Tour til Vueltaen, med deltagelse i en følgebil på en etape (inkl. fly til Spanien)
1. PRÆMIE: 35 stk. cykler til en værdi á 15.000,-
2. PRÆMIE: 35 sæt cykeltøj á kr. 1000,-
Kom ned i Bygma Gråsten og deltag i konkurrencen
Max én præmie pr. kupon
KOGA
BATTERIDREVET LITHIUM-KOMBISÆT 0030MA
• Sættet indeholder 2-trins boreskruemaskine, bajonetsav, rundsav, lommelygte, 2 x 18 V 1,3 ah Li-on batteri, 1-times oplader, dobbelt skruebit, 2 x bajonetsavklinge, 136 mm ultratynd savklinge med karbidspids, ekstra pære og lærredstaske
Der tages forbehold trykfejl, samt udsolgte varer. Alle priser er afhentningspriser og inklusiv moms.
Trælast
Hverdage: 7:00-17:30
Byggemarked
Hverdage: 7:00-17:30
BYGMA GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

MASKINDEMONSTRATION
7. september 2011 kl. 10-15
på Ringriderpladsen i Sønderborg
STIHL®
FS 40 Trimmer
før kr. 1.695,-
demonstrationstilbud
1.295,-
Spar 400,-
STIHL®
MS 250 C-B
Benzinmotorsav
før 3.695,-
demonstrationstilbud
2.695,-
Spar 1.000,-
STIHL®
HS 45 C-B
Hækkeklipper
før 2.995,-
demonstrationstilbud
2.395,-
Spar 600,-
Priserne gælder kun den 7. september 2011
Thomas Skøtt
INDKØBSRINGEN
Landbrugsmaskiner Aps
Tinggårdvej 5, Ragebøl
6400 Sønderborg
Telefon 74 48 66 66
Åbningstider
Mandag - Fredag 7.30 - 16.30
Lørdag 9.00 - 12.00

DANMARKS MEST POPULÆRE HØREAPPARAT TIL 0 KR.* - HELT UDEN VENTELISTE

BESTIL TID TIL **HØRETESTDAG D. 1. SEPTEMBER**



Acto serien er lige nu Oticon's mest populære høreapparater på både offentlige og private høreklinikker. Audionova tilbyder i september Acto til 0 kr.* – og i modsætning til det offentlige helt uden venteliste!

*med off. tilskud på kr. 5.607 pr. apparat

Venteliste på udlevering af høreapparater:	
AudioNova Hørecenter	Ingen venteliste
OUH Odense Opdateret 02.08.2011	38 uger
Sygehus Sønderjylland, Sønderborg. Opdateret 15.08.2011	28 uger
Vejle Sygehus Opdateret 18.08.2011	20 uger
Sydvestjysk Sygehus, Esbjerg-Grindsted. Opdateret 16.06.2011	16 uger

Kilde: www.venteinfo.dk pr. 19. august 2011

AudioNova er landets største kæde af høre-centre og er et sikkert valg du trygt kan lægge øre til.

Hos os kan du prøve høreapparater i 14 dage – kvit & frit.

HØRETESTDAG D. 1. september

Kom og få foretaget en **GRATIS HØRETEST**.

Bestil tid på 74 650 047

Alle får chokolade med hjem til kaffen

AudioNova HØRECENTER

Bomhusvej 1 • 6300 Gråsten • 74 650 047 • www.audionova.dk

DET ER ALDRIG FOR SENT AT
HULMURSISOLERE
Efterisolering på en nem, billig og effektiv måde
Få et tilbud - gratis og uforpligtende
Vi giver skriftlig garanti for korrekt udført arbejde
BØRGE NØRGAARD APS
Tømrer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans · 6400 Sønderborg
TELEFON: 74 46 15 29 MOBIL: 40 20 15 29
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk

Gasservice
Vand, varme og sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde
Aut. Installatør
R.Pedersen VVS ApS
Sundnæs 21
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

Når skaden er sket !

- Klargøring til syn
- Mekanisk arbejde
- Forsikringsskader
- Service
- Rust
- Gratis lånebil
Svejsning i alu. & rustfrit stål - mont. af frontruder
GKV.dk
Kirkegårdsvej 29 • 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 10 68

Elis hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Drosselvej 8, Kollund
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Bent Christensen
Tømrer- & snedkerforretning ApS
byg garanti www.byggaranti.dk
VELFAC®
VinduesMester
Planetvej 4, 6300 Gråsten
Tlf. 73 65 15 15, fax 73 65 15 16, Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Quorps Busser
tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg,
DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt
tilbud på rejser, udflugter osv.
"Hvorfor bruge Deres fusser når
De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
Quorpsbusser@email.dk

Rådgivning inden for alt VVS
Gas service, Blikkenslager, Vand,
Varme, Sanitet, Ventilation
reparation af rørskader
BRED DK
Gråsten VVS A/S v/ Günther Bred Telefon 7465 1167
Ahlmannsvej 12 · 6300 Gråsten
Holbøl VVS v/ Kim Hou Telefon 2969 3746

VB
Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Tømrer Gården
v/ Peter Veng
VELFAC®
VinduesMester
Godt håndværk
der er omfattet af
byg garanti www.byggaranti.dk
Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf.: 74 44 07 68 . Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk

Lad Deres egne pensler hvile - ring hellere efter Ihle

Maler Ihle
Alt malerarbejde udføres
v/malermester
Per Møller Ihle
Havremarken 85, Holbøl
Tlf 74 60 86 61
Mobil 40 50 86 61
e-mail: ihle@post.tdcadsl.dk
bedst efter kl. 17.00
Jeg giver gerne et uforbindende tilbud.
Vi lægger vægt på folks tilfredshed!

Benzin- og kiosksalg
Vi har fået forhandling af Danske Spil
AUTO REPARATIONER
- Serviceeftersyn
- Motortest
- Bremser
- Dæk
- Ruder
- Syn
- Rust
- Trafikskader m.m.
- Opel Service
OK ALTID BILLIG BENZIN
Gisselmann
Kongevej 85
6300 Gråsten
74 65 01 70
Køb og salg af nye og brugte biler

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Elektriske problemer?
✓El-service ✓styring
✓tele & EDB ✓tyverialarmer
til industri, erhverv og private!
-Ring 74 65 18 40, døgnvagt
Lunddal elteknik -stærkt strømførende!
Fredensgade 14 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 18 40 · info@lunddal-el.dk
Tværgade 4 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88 · info@lunddal-el.dk
www.lunddal-el.dk

KVÆRS VVS
Aut. VVS installatør
Degnetoft 15 – Kværs
6300 Gråsten
Vaillant
Tlf. 74 65 94 10
KSM
Gratis rådgivning og tilbud
Forhandler af Vaillant gasfyr & KSM Stokerfyr

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
Jens T. 21 47 95 90
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

• TV-inspektion • Spuleservice • Aut. kloakmester
frank thomsen ApS
Tlf. 74 48 90 30 www.frankthomsenaps.dk

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

SVEND AAGE THOMSENS
MALERFORRETNING
Varnæs · Telefon 74 68 03 23
Biltelefon 23 39 10 90

Mad ud af huset
Kalvø Badehotel
Tel. 74 66 21 31
www.kalvoebadehotel.dk

AutoMester
Kliplev Service Center
Vestermarksvej 10, Kliplev
6200 Aabenraa
74 68 74 55

FELSTED FORSAMLINGSHUS
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

SALON HELEN
DAME- OG HERREFRISØR
Varnæs Vestervej 4a, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 00 86

REGNSKAB
- REGNSKAB OG HJEMMESIDER
Conny Hansen
Mobil: 29 89 56 04
ch@chregnskab.dk
Slotsgade 1, 1. sal
6300 Gråsten
Tlf. 74 68 56 00
Mobil 29 89 56 04
www.chregnskab.dk

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Køl – Frost - Varmepumper
FRI-KØL
aut.kølefirma
v/Dion Jensen
dj@fri-koel.dk /tlf30516434

H. Børge Hansen
Entreprenør
Tlf.: 74 68 00 00
Mobil: 21 28 50 30

Velkær 11 - Gammel Skovbøl - 6200 Aabenraa

Tak fordi du
handler lokalt
GråstenAvis

Hvem ville du stemme på, hvis der var valg i dag?

Af Gunnar Hattesen
Foto Jimmy Christensen

Valgkampen er i fuld gang. Valget bliver meget tæt og kan ende med at blive afgjort på målfoto.

Vi var lørdag i Ulsnæs-Centret for at høre, hvad folk ville stemme, hvis der var valg i dag. Og hvad der er det vigtigste tema under valgkampen.

Peter Norman, Gråsten
- Det er meget vigtigt, vi får skabt økonomisk stabilitet, mens verdenskrisen raser. Det er vigtigt for det danske samfund, for ellers sakker vi bagud. Jeg stemmer på Venstre.

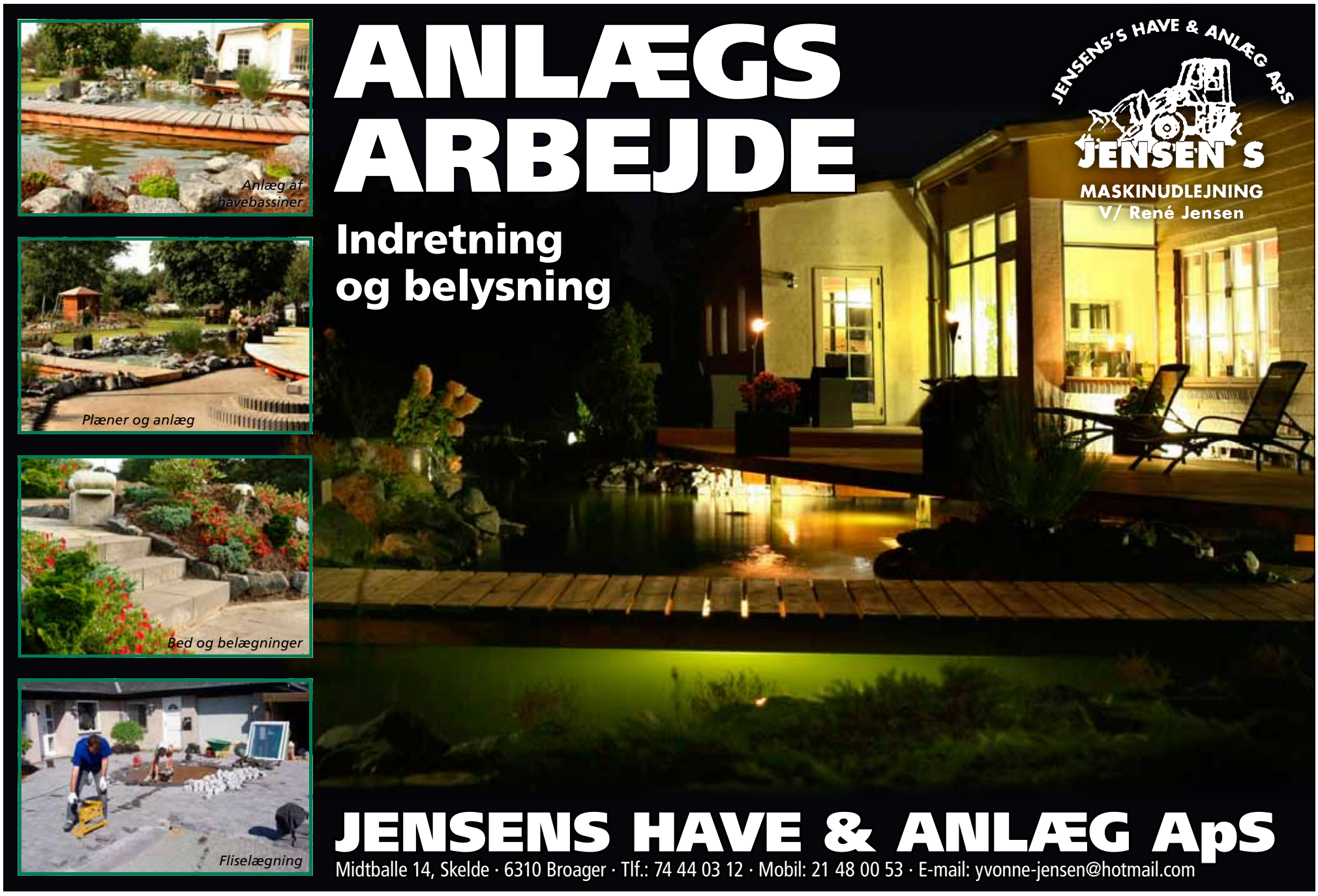
Sonja Krogh, Egernsund
- Det er helt fint, valget er udskrevet. For mig er social- og sundhedspolitik vigtige temaer. Jeg stemmer på Socialdemokratiet. Det har jeg altid gjort.

Dorthe Bøttger-Larsen, Alnor
- Jeg følger meget med i valgkampen. For mig er det vigtigt, at vi har velfungerende skoler og et godt sygehusvæsen. Jeg stemmer på det samme parti, som sidste gang.

Viggo Sørensen, Ullerup
- Jeg følger godt med i valgkampen, og det kan min kone godt blive lidt sur over. Jeg har både været fisker og jord- og betonarbejder, og stemmer borgerligt.

Jytte Petersen, Broager
- Danmarks økonomi er det vigtigste tema. Jeg vil meget gerne stadig have det godt, når jeg bliver gammel, så jeg stemmer blåt.

Andreas Hermansen, Gråsten
- Jeg vil generelt have en ny regering. Jeg følger meget med i politik, og var tidligere aktiv i Enhedslistens ungdomsorganisation. Jeg stemmer på Enhedslisten ligesom sidste gang.



DIN EL-SCOOTER EKSPERT

3 ÅRS GARANTI

LM-200 9.995,- Inkl. moms, excl.levering

LM-200
Denne model egner sig til korte ture i byen, i butikker og indkøbscentre. Det ene forhjul gør det nemt at manøvrere scooteren. Kan nemt skilles ad uden brug af værktøj, hvilket gør det nemt at tage den med i bilens bagagerum.

Skilles let uden brug af værktøj

LM-300 14.495,- Inkl. moms, excl.levering

LM-300
Flot 3-hjulet scooter i nyt design. De store baghjul og affjedret stel sikrer en ekstra god kørekomfort. Med en LM-300 kommer du nemt omkring og den kræver næsten ingen armkræfter at håndtere.

Flot 3-hjulet scooter i smart design

LM-400 16.995,- Inkl. moms, excl. levering

LM-400
Er udstyret med en stor motor på 800 W, har blød affjedring på alle 4 hjul, god acceleration og en behagelig nedbremsning. Dette giver dig ekstra mulighed for at opleve naturen på helt tæt hold og stadig bibeholde en rigtig god kørekomfort.

LM-450 18.995,- Inkl. moms, excl.levering

LM-450
Ønsker du at kombinere den højeste tilladte hastighed med en meget let kørt scooter er Lindebjergs LM-450 lige noget for dig. Her får du en topfart på 15 km/t, superlækkert Kaptajn-sæde med armlæn og nakkestøtte, samt ekstra god polstring i sæde og ryg.

Ud i naturen med højest tilladte hastighed

LM-500 19.995,- Inkl. moms, excl. levering

LM-500
Her får du højeste tilladte hastighed på 15 km/t, en rejselængde på ca. 40 km. Superlækkert Kaptajn-sæde med armlæn og nakkestøtte, samt ekstra god polstring i sæde og ryg. Læg dertil den bløde komfortaffjedring på alle 4 hjul og du får en køreoplevelse ud over det sædvanlige.

Lindebjergs luksusscooter

LM-600 23.995,- Inkl. moms, excl. levering

LM-600
Tag ud og oplev naturen og skoven med denne meget stærke Lindebjerg scooter som har en motor på hele 1200 W, – simpelthen markedets kraftigste! Egner sig specielt til dig der gerne vil kunne komme frem overalt.

fra 598.- Inkl. moms

fra 6.995.- Inkl. moms

Se hele sortimentet på **www.lindebjerg.dk**

Lindebjerg
Vi sælger livskvalitet

Fri CYKLER Gråsten
Borggade 3 - DK-6300 Gråsten- 74 65 10 31

Der tages forbehold for trykfejl samt udsolgte varer, pris og afgiftsændringer. El-scooterne kan være vist med ekstraudstyr

Benny Engelbrecht klar til valg

Benny Engelbrecht (tv) i snak med sin kampagnechef Jens M. Sørensen.
Foto Jimmy Christensen

Af Gunnar Hattesen

Dagene efter udskrivelsen af folketingsvalget har været travle for det socialdemokratiske folketingsmedlem Benny Engelbrecht, der er opstillet i Sønderborg-kredsen.

Han har haft møder med sin kampagnechef Jens M. Sørensen, Rødding, ringet på dørklokker og delt valgpjecer ud.

Forud for udskrivelsen af valget blev han på det socialdemokratiske sommergruppemøde udnævnt til partiets ny europaordfører. Han overtager ordførerposten fra Kim Mortensen (S), Esbjerg, der ikke genopstiller. I første omgang er han EU-ordfører frem til folketingsvalget.

-Danmark overtager formandsskabet i EU fra årsskiftet, og derfor ligger der en ekstra stor opgave for alle, der arbejder med det europæiske i at forberede den opgave, siger Benny Engelbrecht, som beholder sine øvrige ordførerskaber i gruppen, herunder opgaven som forbrugerordfører. ▪

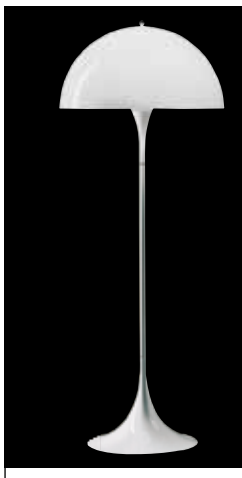
Vild kørsel i Gråsten

Af Søren Gülck

Gråsten har i den seneste tid været plaget af unge knallertkører, som sidst på eftermiddagen chikanerer forretningsdrivende og fodgængere med deres hensynsløse kørsel.

Gråsten Politi har modtaget anmeldelser om chikanekørslen. Ifølge vidneudsagn har den samme gruppe unge kørt race på Gråsten Stadion og ødelagt store dele af græstæppet.

Politiet vil gerne stoppe chikanekørslen. Personer som ligger inde med oplysninger om de unge knallertkørere vil politiet gerne høre nærmere fra. Man kan ringe til politiet i Gråsten med oplysninger eller sende en mail til abo002@politi.dk. ▪



Panthella Gulv
Design: Verner Panton

louis poulsen
www.louispoulsen.com

Aut. el-installatør
Bindzus
Fjordvejen 12, Kollund
6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

Hovedsponsor

Gråsten Fjerkræ er i år hovedsponsor for DM i Grill på Plænen i Tivoli.

Firmaet skal levere kyllinger til konkurrencen, således at man kan garantere, at deltagerne kun får kylling af den bedste kvalitet.

Danmarksmesterskabet afholdes den 27. august, hvor 21 hold deltager.

Der skal konkurreres i 5 kategorier, hvoraf Kylling igen er en af dem. ▪

Uwes Haveservice
- når du har brug for en fagmand

Alt indenfor havearbejde
- Private
- Virksomheder
- Landbrug

Indenfor beskæring, fældning af træer
anlægsarbejder, fliser
belægning, bålsteder
græsklipning

Ring og få en uforpligtende snak med

Anlægsgartner Uwe Asmussen Vandværksvej 6, Holbøl, 6340 Kruså
Telefon 7460 8186 eller 2429 0631 mail: uwe@uwes-have.dk
www.uwes-have.dk

Sommerhuse søges!
Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger

100412

Vækst og udvikling i hele landet

"Vi skal skabe vækst og jobs i hele Danmark - også i Sønderborg-området!"

Ellen Trane Nørby

Som dit lokale folketingsmedlem vil jeg kæmpe for, at vi får skabt mere vækst, udvikling og fremgang i hele Sønderborg-området. Vi skal af med bøvl, bureaukrati og barrierer, så vores virksomheder bedre kan konkurrere mod virksomheder syd for Grænsen. Det skaber flere arbejdspladser. Sønderborg skal være foregangsby.

Vi skal fuldføre visionen om at gøre Sønderborg-området CO_2-neutralt, vi skal forblive en attraktiv by for unge og studerende, vi skal sikre gode trafikale forbindelser til resten af Danmark og sammen med hele Grænselandet skal Sønderborg vinde kampen om at blive Kulturhovedstad 2017. Det vil jeg bruge mine kræfter på.

www.ElleniFolketinget.dk

VENSTRE

Saengjan
Velvære Thai Massage
Jernbanegade 1, 6300 Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**
300 kr pr. time

Åbningstider: Mandag, onsdag, torsdag fra kl. 13-19
Tirsdag, fredag, lørdag fra kl. 10-19

Fest for frivillige

Af Gunnar Hattesen

Stemningen var munter ved festen lørdag aften i Boblehallen
Foto Svend Schütt

De mange frivillige ved Gråsten Ringridning deltog lørdag aften i en fest i Bobblehallen Gråsten. Det er 2. gang, der arrangeres fest for de frivillige, og ikke færre end 62 personer deltog.

- De frivillige er med deres indsats under byens årlige ringridderfest med til at samle penge ind til det lokale foreningsliv, fortæller Svend Schütt.

Festen for de frivillige blev betalt af sponsorater fra lokale foreninger og forretninger. ▪

Blom´s Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten, 74 65 28 08
Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

MEDITATIONS KURSUS
Nye kurser starter op igen, med udgangspunkt i den nyeste hjerneforskning. Meditation er et fantastisk redskab til at skabe indre balance,harmoni og indre ro. Kontrolleret vejrtrækning og skabe distance til dine tanker, som garanteret resultat. Alle kan være med.
Kursus kører over 6 aftener, torsdag i lige uger kl. 19 til 21.30 med start torsdag den 8. september til og med torsdag den 17. november
Pris kr. 50,- pr aften incl. kaffe, the og kager i pausen.
KLINIK OG KURSUS ADR.:
Solhøj 4, Rinkenæs, 6300 Graasten
Anders Hede Mortensen tlf. 2336 7102

Fodpleje
KLINIK ANNA-MONA
v/Mona Jæger, Brinken 2 . Gråsten
SADF Sammenslutningen af Danske Fodplejere
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26

Henrik P. Schmidt
Entreprenør & aut. kloakmester
74 60 85 04 · 20 47 55 11
Kloak- og entreprenørarbejde udføres:
· Separation af kloak
· Nedsivningsanlæg
· Minirensningsanlæg
· Dræning
· Belægning
· Støbearbejde
· Forsikringsskader
· Udgravning af sokler
· Sandpuder
· Salg af muldjord
Pasning af store og små arealer: Græsslåning og ukrudtssprøjtning
Bygaden 2 · Hønsnap · 6340 Kruså · www.kloakrotten.net

PENSIONERET SNEDKER
tilbyder limning af stole, afslibning og lakering af møbler, samt andre små opgaver du mangler at få lavet i hjemmet
HENVENDELSE PÅ TLF. 50 71 62 58

Bestilling af blomster og kurve
modtages på **74 65 17 48** eller
www.slotsgadensblomster.dk
STATOIL RING 74 65 17 48

Børneafdelingen
0-10 år
Total sæson ophør
Spar op til
50%
MINYMO® MELTON KIDS-UP kids wear
Kom ind og oplev alle efterårsnyhederne nu i str. 34 - 56
Vi glæder os til at se dig
På gensyn
Conni
www.connixlmode.dk
Nygade 16 · 6300 Gråsten · Telefon 74 65 32 32

Anlæg og vedligeholdelse
Få et uforpligtende tilbud på anlægsarbejde og vedligeholdelsesarbejde af have og park
GRANIT TIL HAVEN
Selvafhentning og levering af granit til haven, belægningsfliser, sand, grus, stabil, skærver i mange farver, stenmel i flere farver
Åben for selvafhentning hele ugen – Også i weekenden
LADEGÅRDSKOV ANLÆG
Martin & Mogens Kaehne
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf 74652855 / 51744946
www.ladegaardskov.dk

Vi fejrer fødselsdag

Super Brugsen Gråsten

Hakket svinekød
3-7%

450 gram
kun
17,00

Entrecote

4 stk/600 gram
kun
89,00

Sunrise vin
rød
hvid
rose

pr flaske
25,00

Plus pant

Hakket oksekød
8-12%

500 gram
kun
25,00

Hel fersk dansk kylling

1200 gram
44,95

Palo Alto
Rødvin

½ pris

6 flasker
kun
199,00

Plus pant

Stor Heinz
ketchup

spar 19,95

1000 gram
22,00

Vi fejrer

Lurpak smør

250 gram

8.50

maks 5 stk pr kunde pr dag

Kims chips

Flere varianter

4 poser kun

50.00

HUSK Åben søndag 10-16

Pålæg

pr stk

Flere varianter

kun

8.00

Grøntsager

flere varianter
400-800 gram

Frit valg

kun

10.00

Haribo slik

70-90 gr pr pose

3.33

begrænset parti

Majs kolber

5 stk

25.00

Advokado

4 stk

25.00

fødselsdag

Super Brugsen Gråsten

Ænglamark mel

Flere varianter

2 kg

10,00

Peter Larsen kaffe mellemristet

400 gram

2 poser kun

50,00

Ænglamark mælk

Flere varianter

2 stk

14,00

Matilde kakao

flere varianter

spar 18,50

3 liter

25,00

2 grenet Orkide

60,00

Mejeristens havarti

pr ½ kg

18,95

begrænset parti

Libero bleer

Flere varianter

89,95

Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl

Super
Brugsen
Gråsten

Så kom valget
Derfor

Valgflæsk i skiver

1/2 kg
14,95

SuperBrugsen Gråsten
Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl
Telefon 73 65 26 00

Loppemarked ved Kværs Skole

Af Gunnar Hattesen

Kværs-Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening holder søndag den 4. september fra kl. 10.00 til kl. 16.00 for 6. gang loppe- og trailer marked ved Kværs skole og idrætscenter.

Formand for KTUIF, Hans Lenger, fortæller, at borgere fra Kværs, Tørsbøl, Snurom og opland kan leje en plads til 50,- kr. Andre fra nær og fjern kan også leje en plads, idet der altid er plads nok. Børneboder er gratis. Der er stadig ledige pladser, der kan reserveres ved Carmen Christensen, tlf. 76659160 eller Hans Lenger tlf. 74659593 / 29912367. Folk skal selv medbringe borde til deres stand.

Adskillige har allerede meldt sig, så man kan købe alt fra småting til møbler.

Hans Lenger, håber, at mange benytter tilbuddet om at få solgt de ting, man ikke bruger mere, men som er for gode til at blive smidt væk.

Publikum kan på pladsen købe grillpølser, øl og vand samt kaffe med kager. ▪

Grænsekvadrillen

Folkedansere og Spillemænd

Grænsekvadrillen
Folkedansere og Spillemænd
Formand Karin Becker
Telefon 74 67 17 20
www.graensekvadrillen.dk

Kan du li' at danse? Eller vil du gerne lære at danse?

Så kom til

ÅBENT HUS

hos folkedanserne i Kruså

Alle er velkomne til dans, spillemandsmusik, kaffe og kage, fællessang og en kort orientering om vores forening.

MANDAG DEN 5. SEPTEMBER KL. 19.30
i Kruså skoles gymnastiksal (slut kl. 21.30)

Bemærk: Hos os er man velkommen med eller uden dansepartner og man har lov til at danse med på prøve hele september måned.

Vi danser hver mandag kl. 19.30 - 21.30. Vel mødt!

Gråsten Badmintonklub tilbyder i sæsonen 2011/2012 følgende

GRÅSTEN BADMINTONKLUB

Træningstider OBS OBS se rettelse for U9 og U11 spillere

Hold	Årgang	Træningstid	Træner	Startdato
U9	03-04	Fredag 16.00-17.00	Amalie Rasmussen Caroline Nissen	07.10.11
U11	01-02	Mandag 16.00-17.00	Rikke Petersen	03.10.11
U13/U15	97-98-99-00	Mandag 17.00-18.00	Carsten Kock	26.09.11
U13/U15	97-98-99-00	Torsdag 16.30-18.00	Stig Nielsen	29.09.11
U19 og Senior		Mandag 20.00-22.00		

Fælles opstart for alle ungdomsspillere i september måned om fredagen.

U9 og U11 træner fra kl 15.30-16.30 fredag den 9. september, 16. september og 23. september U13 og U15 træner fra kl. 16.30-17.30 fredag den 9. september, 16.september og 23. september. Herefter opdeling i 2 hold med træning enten mandag eller torsdag.

Informationsmøde for forældre fredag den 23. september kl 16.15-16.45

For Motionister

MANDAG	TIRSDAG	ONSDAG	TORSDAG	FREDAG
15.00-16.00 *	15.00-16.00 *		15.00-16.00 *	
18.00-19.00	18.00-19.00			
19.00-20.00	19.00-20.00			
	20.00-21.00			
	21.00-22.00			

*Reduceret pris

Motionstilmelding til Pia Thomsen på telefon 74 65 33 08 eller mail hpt@mail.dk snarest.
Ved tilmelding skal ALLE spillernes navne, adresser og tlf. oplyses.
Eventuelle tider, som ikke er besat tilbydes efter "først til mølle" princippet.

Træningstider fra 15.00-16.00 300 kr. øvrige 450 kr.
Singlebaner tilbydes før 16.00 og efter 21.00

Musik og Sportsbar

Center Pub

Kalender September 2011

Lørdag den 3. september
kl. 13.00
Hansen & Krog

Fredag den 9. september
kl. 22.00
Karaoke sjov med Jack Hansen

Lørdag den 10. september
kl. 22.00
Keinstein
(på torvet i teltet)

Lørdag den 17. september
kl. 23.00
Nissum Allstars

Lørdag den 24. september
kl. 23.00
Men With Mannes

Fredag den 30. september
kl. 16.00
Max Wolf

Fredag den 30. september
kl. 23.00
Stærk Tobak

Åbningstider:

Mandag	kl. 10.30-22.00	Onsdag	kl. 10.30-22.00	Lørdag	kl. 10.30-04.45
Tirsdag	kl. 10.30-22.00	Torsdag	kl. 10.30-23.00	Søndag	kl. 10.30-18.00
		Fredag	kl. 10.30-04.45		

Husk at besøge vores hjemmeside, og se hvad der sker på
Center Pub - Ulsnæscentret - tlf. 74 65 33 65
www.centerpubgraasten.dk

Gråsten og Omegns
Stiftet 1942
Pensionistforening

arrangerer

Foreningens årlige
LØVFALDSTUR

Mandag den 12. september 2011

Vi starter fra Ahlmannsparken kl. 09.30

Turen går til "Dansk Glaskunst, Høruphav" og herefter vil vi besøge "Vibæk Mølle". Så går turen til "Skovby Kro" hvor vi får en god middag

Så kører vi en tur i "Nørreskoven", herfra fortsætter vi til "Dyvig Kro" hvor vi vil nyde eftermiddagskaffen med et stykke lagkage

Efter en forhåbentligt - rigtig god og oplevelsesrig dag vil vi køre tilbage til Gråsten

Samlet pris for deltagelse på denne tur - vil være incl. entreer m.m. – dog excl. drikkevarer til middagen kr. 250,00 – pr. deltager.

Tilmelding. Aase Christensen tlf. 74 65 1809
Annemie Christesen, tlf. 74 65 05 57
senest onsdag, den 07. september 2011

HUSK – vi starter efterårets/vinterens
LOTTOSPIL
Fredag den 9. september kl. 19.00
i Ahlmannsparken

Herefter spiller vi så hver fjortende dag.

På bestyrelsens vegne
Aase Christensen

Stort børnemarked

hvor børn sælger legetøj, tegneserier og spil

Lørdag den 3. september kl. 10-13
i Ulsnæs Centret

Det er gratis at deltage

Sidste tilmelding torsdag den 1. september til Flügger farver tlf. 7465 0242

Heldagstur til
Helgoland

Lørdag den 24. september

AFGANG FRA

Nybøl Kirke	kl. 6.30
Broager Kirke	kl. 6.40
Egernsund Havn	kl. 6.50
Ahlmannsparken Gråsten	kl. 7.00
Rinkenæs Bager	kl. 7.05
P-pladsen ved Kruså Bingocenter	kl. 7.15

Vi kører i bus over den dansk-tyske grænse tværs over Sydslesvig til Büsum på den tyske vestkyst. Herfra sejler vi ud til klippeøen Helgoland, der ligger 72 km ude i Nordsøen. På Helgoland drager vi på en lille vandring, hvor der fortælles om øens spændende historie, rige fugleliv og toldfrie butikker.
Helgoland har tilhørt Danmark frem til 1807, hvor englænderne erobrede den. Efter rundturen er der tid til på egen hånd at gå på café eller shoppe i de over 400 toldfrie butikker. Husk pas.
Vi er hjemme ved 21-tiden.

Pris 550 kr.

Tilmelding til Gråsten Avis
tlf. 21 16 06 83

Vælgermøde i Gråsten

Lørdag den 10. september kl. 14.00
på Den Gamle Kro

Kom op mød de lokale folketingskandidater fra Venstre, Socialdemokratiet, Dansk Folkeparti, Socialistisk Folkeparti, Konservative Folkeparti, Det Radikale Venstre, Liberal Alliance, Enhedslisten og KristenDemokraterne.

Sønderjysk kaffebord og musikalsk underholdning.

Historisk Forening for Graasten By og Egn

Byvandring på Torvet og i Slotsgade

TORSDAG DEN 15. SEPTEMBER KL. 18.00

Mødested på Torvet ud for Sydbank. På turen fortælles om husene. Senere vises der billeder ved kaffebordet på Den Gamle Kro.

Pris for deltagelse og kaffe med brødtorte 53 kr.

Max. 35 deltagere.

Arrangementet er for foreningens medlemmer. Indmelding i foreningen kan ske med tilmelding på turen.

Tilmelding til Birgitte Hell senest 12. september på tlf. 7465 9186 eller 20825924.

Kæmpe bagagerumssalg

Tøm loftet og pulterkammeret og kom til bagagerumssalg. Det sker i forbindelse med Løvfaldsfesten i Ulsnæs Centret

Lørdag den 3. september kl. 10-13
på plænen ved Det Ny Hebru

Standleje 100 kr.

Sidste tilmelding torsdag den 1. september til Flügger farver tlf. 7465 0242

Foto: Søren Gülck

HAVETUR I GRÅSTEN SLOTSHAVE

Gartner Elin Johannsen vil tage deltagerne med gennem historien omkring slottet, haven og dens elementer.

Turen vil også gå til Haven ved Det lille hus samt gartneriet. Varighed ca. 1 ½ time

Turen finder sted
Lørdag den 10. september kl. 13

Pris pr. deltager; kr. 50,- som betales inden turens start.

Turen forgår på dansk.

Der vil være et begrænset deltagerantal. Derfor er tilmelding nødvendig.

Dette skal ske på mail elj@ses.dk eller telefon 21 24 29 24 med navn og deltagerantal senest tre dage før arrangementet

Vel mødt

Finansministeriet
Slots- og Ejendomsstyrelsen

Ældre Sagen
Gråsten

Kina - "Riget i Midten"

Kina er i dag verdens næststørste økonomi med årlige vækstrater på ca. 10 %. Willi Nielsen, Ældre Sagen i Bov har boet og arbejdet i Kina i flere år. Via egne fotos vil Willi give et indtryk af de store ændringer, der er sket i by og på land og fortælle om, hvordan dagligdagen er for en kineser, boligforhold, økonomi, skole, plejehjem m.m. Han viser også billeder af nogle af de klassiske turiststeder, og den meget varierede natur Kina har.

Onsdag den 7. september kl. 14.30-16.30
i Ahlmannsparken

Pris: 50 kr inkl. kaffe og kage.

Adsbøl Borgerforening indbyder til:

Sommerfest/ Ringridning

Igen i år:
Havetraktor-ringridning
for fuld fart!
Fredag den 9. september kl. 18.00

Lørdag d. 10. september 2011 kl. 12.00
på pladsen ved Østerbakken/Smedebakken

Ringridning

Du kan deltage i ringridningen, hvis du bor i (den tidligere) Gråsten kommune eller har deltaget før.
Som betaling medbringes en præmie til kr. 100,-, for børn på 14 år og under medbringes en gave til kr. 50,-.
Tilmelding til Mona Johannsen tlf. 74 65 22 84
senest d. 8. september.

Kaffe og kage kan købes.

Boder

Boder salg/bytte kan opstilles på pladsen.
Tilmelding til
Mona Johannsen
tlf. 7465 2284.

Fællesspisning med dans

Der indbydes til en hyggelig og festlig aften i teltet med fællesspisning **fra kl. 19.00**.

Menuen er grillet svin og kalkun, salatbar, hvide kartofler med sovs og derefter en lille dessert. Prisen er pr. person kr. 130,-, for børn under 8 år kr. 50,-.
Bestik skal medbringes.
Bindende tilmelding med betaling til Mona Johannsen tlf. 74 65 22 84 senest **d. 1. september 2011**.

Drikkevarer købes i teltet.

I år vil musikken blive leveret af **POPCORN**, et tomandsorkester som vil spille under spisningen og efterfølgende op til dans – så tag danseskoene på.
"- der er nemlig dømt fest og party, når POPCORN er på scenen!!!"

Opvisning

Der vil være opvisning fra Sønderborg Bryderklub ca. kl. 14.30, hvor publikum kan prøve at bryde i sumobryder dragter.

www.adsboel.net

Alle er velkomne i Adsbøl!

BENNY ENGELBRECHT

MF OG FOLKETINGSKANDIDAT

- Mere og bedre uddannelse
- Ny vækst og grønne job
- Ordentlige vilkår for forbrugerne
- Fremgang i det sydlige Danmark

SØNDERJYLLAND SKAL HUSKES I KØBENHAVN

Sønderjylland er porten til Europa. Størstedelen af den danske eksport forlader landet over den dansk-tyske grænse.

Derfor er det min målsætning, at skabe større fælles fodslag på tværs af partiskel til fordel for Sønderjyllands interesser.

Det har allerede været muligt at skabe resultater, blandt andet beslutningen om at færdiggøre den dobbeltsporede jernbane til Sønderjylland samt bevarelsen af Hærens Sergentskole i Sønderborg og kasernen i Haderslev.
Men det er muligt at nå endnu længere.

Se mere om mig og min politik på www.benny-engelbrecht.dk

SOCIALDEMOKRATERNE

A

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
☐ Tillykke Åbent hus med foto max 25 ord ..... 100 kr.
☐ Tillykke Åbent hus uden foto max 25 ord ..... 60 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen. Kuponen skal afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Tak

Hjertelig tak til alle som var med til at gøre vores bryllup den 20. august til en eventyrlig dag.

Tak for gaver og hilsener.

En speciel stor tak til Susanne og Gunder for bl.a. kjolen
Kliplev frivillige Brandværn for kørsel og espalier
J.P. Johansen for lastbilparade
Jens, Palle, Hans, Stram og Tina for køkkenhjælpen
Poltergeisterne, æresport-folkene og de fire natteravne
Hr. og fru Rask, vi er jer evig taknemmelig
Birgitte og Hans Møller

Dansk Røde Kors

TORVEDAGE 5.-6. AUGUST

Fra Gråsten Dansk Røde kors skal der lyde en stor tak til vore sponsorer for de mange gaver til vores tombola, vi er meget glade for den store støtte, vi får fra de lokale virksomheder.

Også en stor tak til alle de mennesker, der ved at købe vore lodder, støtter Røde Korses arbejde, vi er meget taknemmelige for jeres opbakning.

Endnu engang tak for jeres støtte - uden den var vi ingenting.

Med venlig hilsen
Bestyrelsen for Røde Kors Gråsten

Åbent Hus den 11. september kl. 11-15

WWW.KVAERS-KRO.DK

Kværs kro

Nygifte

I Tinglev Kirke er viet
Britt og Anders Walz
Nybrovej 10, Rødekro. ▪

Foto Studie 66

Zumba for børn

Zumba er den populære fitnessdans til latino rytmer, som har taget verden med storm.
Og nu kommer festen til friske piger og seje drenge i Gråsten.

ZumbaTomic er sund og sjov dans til børnevenlige latinske rytmer og med børnevenlige bevægelser.

Dance All Over starter børnehold op torsdag den 1. september kl. 17.00 i Dansehuset i Gråsten.

- Mor og far kan hygge sig med en kop kaffe eller gå ud at handle, mens børnene danser, foreslår instruktør Betina Sommerset. ▪

Tusind tak

Vi vil benytte lejligheden til at sige tak for sponsorater til festen for de frivillige ved Gråsten Ringridning

Alnor-Gråsten Aftenskole
Center Pubben v/Morten Latter
Professional Bicycle Specialist, Egernsund
Dance All Over - Modern Line & Zumba Fitness
Fri Cykler, Gråsten
Gråsten Boghandel
Gråsten Avis
Gråsten Udlejning v/Aase og Finn
Klinik for Fodterapi - Rylen 2, Sønderborg
Ladegårdskov Anlæg & Transport, Gråsten
Rinkenæs Aftenskole
Studie 66, Gråsten
SuperBest, Gråsten
Teddys Salon, Egernsund

Tusind tak

for venlig opmærksom ved vort sølvbryllup

Tak for kransebinding, morgensang, flagning, gaver, blomster m.m.

Tak for god mad, betjening og musik på Providence

Det var en uforglemmelig dag

Jytte og Kurt Schütt
Rinkenæs

Kære Vivian

Tillykke med de 40 år.
Ønskes af mor og familie
Vi glæder os til festen

20 år

Den pige bliver 20 år den 3. september
Tillykke med dagen
Hilsen fra familien Jacobsen og Thaysen
Glæder os til festen

Kværs Menighedsråd

afholder

Fællesspisning i præstegården

Tirsdag den 13. september kl. 18.00 i Kværs præstegård

Menighedsrådet vil gerne have en opfølgende debat om, hvad vi skal bruge kirken til.

Der vil blive serveret en 2-retters menu og efterfølgende en kop kaffe.

Pris for deltagelse 40,- kr. for voksne, 20,- kr. for børn.
Der er mulighed for at købe drikkevarer.

Husk selv at medbringe tallerkner og bestik.

Tilmelding inden den 7. september 2011 til
Anna Juhl Friedrichsen tlf.7465 9135
Inga Bollmann tlf. 7465 9425

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 4. september kl. 11.00 ved Jan Unold

ADSBØL KIRKE
Søndag den 4. september *Ingen gudstjeneste*

KVÆRS KIRKE
Søndag den 4. september kl. 9.30 ved Jan Unold

BROAGER KIRKE
Søndag den 4. september kl. 10.30 ved Karin Kofod

FELSTED KIRKE
Søndag den 4. september kl. 13.00
ved Oliver Karst. Gospelgudstjeneste på sportspladsen i Felsted

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 4. september *Ingen gudstjeneste*

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 4. september kl. 10.30 i Korskirken
Konfirmandindskrivning ved Marianne Østergård

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 4. september *Ingen gudstjeneste.*
Kirken er under renovering.
Der henvises til nabokirker

VARNÆS KIRKE
Søndag den 4. september kl. 10.00 ved Poul Callesen

NYBØL KIRKE
Søndag den 4. september kl. 10.00
Friluftsgudstjeneste på Sandbjerg Slot

VESTER SOTTRUP
Søndag den 4. september kl. 10.00
Friluftsgudtjeneste ved Vibeke von Oldenburg på Sandbjerg Slot

ULLERUP KIRKE
Søndag den 4. september kl. 10.00
Friluftsgudstjeneste på Sandbjerg Slot

NORDSCHLESWIGSCHE GEMEINDE
(Den tyske frimenighed)
Søndag den 4. september *Ingen gudstjeneste*

EHLERT® Stenhuggeri
Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl
Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

SuperBest åbner en discountbutik

Butikschef Jan Andersen får en discountbutik i SuperBest butikken.
Foto Jimmy Christensen

De danske forbrugere vil gerne bruge penge på økologisk mad og grillbøfferne til weekenden. På den anden side er der ingen, der ønsker at købe alle dagligvarerne dyrere end højst nødvendigt.

Det betyder indkøb i flere butikker med mindre man bor i Gråsten. For nu åbner SuperBest en discountbutik inden i SuperBest. Kunderne får nu mulighed for både at købe en lang række dagligvarer til discountpriser samtidig med, at de kan få bredt udvalg af varer i høj kvalitet.

Kunderne kan således samle alle deres indkøb i en og samme lokale SuperBest, frem for at skulle handle i flere butikker.

Flere og flere af os vælger discountbutikkerne, når vi skal købe mælk, brød og alle de andre basisvarer. Det er til gengæld ikke dér, vi finder delikatesserne, det brede sortiment og den gode rødvin. Derfor bruger mange dobbelt tid på indkøbene 2 x parkering af bilen, 2 x kø foran kassen osv. På den måde risikerer indkøb at blive en tidskrævende affære.

- Vi vil gerne gøre de daglige indkøb lidt lettere for kunderne,siger butikschef Jan Andersen fra SuperBest i Gråsten og fortsætter:

- SuperBest-butikkerne er jo kendt for at have et bredt sortiment af høj kvalitet. Det ændrer vi ikke på. Men derudover tilbyder vi nu dagligvarer til discountpriser alt det, som danskerne bruger mest af. Det er ikke bare mel og smør, men også udvalgte oste, barberblade, cocktailpølser, ciabattabrød og specialristet kaffe. Og, ikke at forglemme, øllet og snapsen til lørdagsfrokosten, siger Jan Andersen.

Lokal begejstring

Hos SuperBest i Gråsten er man begejstret for kædens nye tiltag.

- Vi kan jo se, at mange kunder stresser rundt i butikken. Det vil de sikkert også gøre i fremtiden, men når de nu kan vælge discountpriser på mange af alle dagligvarerne, behøver de i det mindste ikke længere handle ind flere forskellige steder. Det er jeg helt sikker på, at mine kunder bliver glade for, siger Jan Andersen. ▪

Dødsfald

Jens Oskar Bramm, Gråsten, er død, 63 år. ▪

ORGANDONATION
HVORDAN SKAL VI VÆLGE?
i Konfirmandstuen
den 7. september
kl. 19.30 - 21.00
Alle er hjertelig velkommen
Rinkenæs Menighedsråd

Smukt begravelsesbinderi
Bårebuketter bringes ud
Frøken Fin
Slotsgade 7 6300 Gråsten Tlf. 7465 0005

Slotsgadens Blomster
Alt i binderi
Slotsgade 26 Gråsten Ring 74 65 17 48

Exam. Bedemand og Stenhugger
Lars Jensen
Tryghed i en svær tid
Tlf. 74470700
Sønderborg
Alsgade 33
Nordborg
Ridepladsen 8
Gråsten
Feldstedvej 22
Åbenrå
Bjerggade 4

Bisættelse	Pris
Enkel hvidlakeret kiste	kr. 4.495
Miljø Urne	kr. 625
Ilægning på sygehus	kr. 695
Kørsel til Kapel (0-8 km)	kr. 655
Kørsel til Krematoriet (0-30km)	kr. 950
Forsendelse af Urne	kr. 345
Ordning af bisættelse	kr. 2.195
I alt inkl. Moms	**kr. 9.960**

Yderligere kørsel: 17 kr. pr. km.
Weekend og aften tillæg: 0 kr.

Begravelse	Pris
Enkel hvidlakeret kiste	kr. 4.850
Ilægning på sygehus	kr. 695
Kørsel til Kapel (0-8 km)	kr. 655
Ordning af begravelse	kr. 2.195
I alt inkl. Moms	**kr. 8.395**

Yderligere kørsel: 17 kr. pr. km.
Weekend og aften tillæg: 0 kr.

Man skal være opmærksom på, at udgiften til kirkegården er væsentligt større ved jordbegravelse end ved bisættelse.

Foruden udgift til bedemanden, vil der være udgift til krematoriet, kirkegården, gravsten, blomster, dødsannonce og evt. kaffebord: Ring for mere information.

Priser på gravsten (Her sparer du typisk 20-50%)
Natur Urne/plænesten i alle granitter 50x40 cm. 3000,- kr.
Indhugget inskription på ny sten, fast pris op til 80 tegn: 1495,- kr.
Pris i alt: 4495,- kr. inkl. moms. Leveret og opstillet på gravstedet

Åbningstider i Alsgade 33
Danmarks største indendørs Gravstensudstilling.
Man - fre: 9.30 - 17.30
Lør: 10.00 - 14.00

Vi har flere hundrede gravsten i udvalg, så der er en stor sandsynlighed for at du finder den rigtige, hvis ikke laver vi den til dig, prisen er den samme.

Når mindestenen er søgt ud, laver vi en billedmanipulation af mindesten med skrift på, så du får et billede med hjem af den færdige sten med det samme.

Ligger begravelsen hos os, er indhuggede inskriptioner på nye sten uden beregning.

Har du vanskeligheder ved at komme til os, så ring, vi sender gerne forslag med posten.

www.bedemandlarsjensen.dk www.soenderjyskegravsten.dk

Begravelser † bisættelser
Økonomisk - smukt - stilfuldt
For os er det vigtigt at skabe de bedste rammer for en god og værdig afsked. Vi støtter og vejleder på baggrund af vores menneskelige interesse og erfaring - hver gang med udgangspunkt i familiens behov.
Få gratis pjecen "Min sidste vilje" og hjælp til udfyldelse heraf.
Kontakt os trygt alle ugens dage – døgnvagt.
Organiseret bedemand.
Tilknyttet garantiordningen.
Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Helmich og Søn . Gennem 3 generationer
Steffen Jensen *Thomas Helmich*
Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Felstedvej 34 . Tlf. 74 65 94 33
Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilgade 15 . Tlf. 74 42 36 81
www.helmichbegravelse.dk

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretning
Bedemændenes Landsforenings Grundkursus 1986
Brancheforeningen Danske Bedemænd- Eksamineret 2002
Svend Hedegaard, Bedemand
Rie Rabøl Jørgensen, Bedemand
Tonny Rabøl Jørgensen, Konsulent
Vi er med hele vejen
fra første samtale til gratis rådgivning om arv og skifte
Vi kommer overalt uden ekstra udgifter
Stilfuldt og værdigt
Gråsten Bedemandsforretning
70 12 20 12
Mågevej 12, Gråsten
Bedemand Svend Hedegaard mobil: 6155 4780
Velkommen til vores kontor – Døgnvagt

Ny massør åbner i Broager

Af Gunnar Hattesen

Efter 13 år som dagplejemor har Jane Gottlieb valgt at skifte spor og prøve lykken som massør.

Hun åbner den 3. september klinik under navnet "Din Sundhedspartner Jane Gottlieb" på adressen Skeldevej 17 i Broager.

Jane Gotlieb holder åbningsreception på lørdag.
Foto Jimmy Christensen

Det er samme adresse som Kim's Cykelservice.

Der er åbningsreception i tidsrummet kl. 12-16.

Jane Gottlieb har taget uddannelser som Læge- og Fysioterapeut, eksamineret Fysiurgisk Sportsmassør, Sports-Akupunktur og Sports-Ernæringskonsulent.

Hun glæder sig over, at hun med sin nye klinik får mulighed for at gøre en forskel og hjælpe andre.

Hun kan afhjælpe ondt i ryggen, ømme skuldre, muskelsmerter og andre kropslige gener, som folk får på deres arbejde eller i idrætslivet.

- Som massør kan jeg hjælpe folk med overbelastningsskader, ømme muskler og restituering oven på gamle idrætsskader, fortæller Jane Gotlieb.

Åbningstiderne i klinikken er hverdage i tidsrummet fra kl. 8-18 samt en ugentlig aftenåbning om onsdagen frem til kl. 21. Derudover er det muligt at få tid lørdage fra kl. 10-13.

Jane Gottlieb er tidligere formand for BUI's Bueskytteafdeling og har været involveret i elitesport på landsholdsplan. Det har givet hende erfaring indenfor træning, ernæring, og forberedelse til konkurrence, som hun også kan bruge i sin nye klinik. ▪

Pengeregn til BUI

Af Søren Gülck

Repræsentanter fra forretningsudvalget i BUI modtog forleden en check på 28.239 kr. af uddeler Bent Moldt fra SuperBrugsen i Broager.

Pengene stammer fra salget af OK benzin og diesel i Broager.

- Et så stort beløb falder altid på et tørt sted, siger Lone Olsen, der er sekretær i BUI. Pengene er ikke øremærket, men fordeles efter behov blandt BUI's afdelinger.

Vi er glade for hvert et bidrag vi modtager, som vi kan bruge til ungdomsarbejdet.

Vi er glade og taknemmelig for, at så mange i Broager vælger at tanke OK. Hver gang de træder på speederen, får de ikke kun selv fart på, men hjælper også den lokale idrætsforening på vej, siger Lone Olsen. ▪

De to medlemmer af forretningsudvalget i BUI, Jette Asmussen (tv) og Lone Olsen får overrakt et check af uddeler Bent Moldt fra SuperBrugsen i Broager.
Foto Søren Gülck

BROAGER PENSIONIST-FORENING

Keglen

Mandag den 5. september kl. 12.40 fra Broager Kirke

Vi ses
Bestyrelsen

Egernsund Lotto

Mandag den 5. september kl. 19.00 i Egernsund ny skole

Vi glæder os til at se dig
Frem Fodbold Egernsund HK 71

FREM

Nu åbner
Din Sundhedspartner Jane Gottlieb

KLINIK FOR
* Fysiurgisk Sportsmassage
(Læge- og Fysioterapeuteksamineret)
* Sportsakupunktur
* Sportsernæringskonsultation

og byder velkommen til

Åbningsreception

Lørdag den 3. september kl. 12 – 16

Skeldevej 17, 6310 Broager
(Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager)
Tlf.: 22 94 94 09

Egernsund Frivillige Brandværn

samler ind til passive medlemskaber

Tirsdag den 20. september mellem 18 og 21

Får du ikke besøg denne aften vil du få besøg i den efterfølgende uge

På forhånd tak for din støtte

Egernsund Frivillige Brandværn

MUSIK FOR DE SMÅ

Så er det tid til at melde sig til de nye Børnerytmik -og Musikalsk Grundskole hold i musikskolen.

Vi tilbyder nedenstående hold på Broager skole:

Rytmik 1-2 år - mandag kl. 15.45 - 16.30
Rytmik 3-4 år - mandag kl. 16.30 - 17.15
Rytmik 5-6 år - mandag kl. 17.15 - 18.00
Musikalsk Grundskole 0.-1. kl. - mandag kl. 14.45-15.30

Alle hold starter op i uge 38.

Du kan også tilmelde dig til guitar, keyboard, trommer, klaver, fløjte og Bandbox i Broager eller Gråsten - vi har næsten ingen venteliste.

Se mere og tilmeld dig på www.sonderborgmusikskole.dk

SÅ ER DET NU I SKAL TILMELDE JER TIL

ÅRETS STORE LØB I OMRÅDET

Gendarmløbet tilbyder 4 ruter:
1,5 km børneløb
5 km rute
10,3 km rute
½ Marathon rute

Alle ruter følger Gendarmstien

FORHÅNDSTILMELDING SENEST DEN 5. SEPTEMBER

Mange lodtrækningspræmier til forhåndstilmeldte

Eftertilmelding muligt på dagen

CATHRINESMINDES VENNER

Travetur Egernsund/Rendbjerg

Lørdag den 3. september kl. 14.00

Mødested: Esbjerg Feriekoloni
Rendbjergvej 12, 6320 Egernsund

Herfra kører vi med bus til Egernsund kirke, som lige har haft 100 års jubilæum. Vi ser den indvendig og hører historien bag byggeriet med de forskellige teglprodukter fra egnen

Derefter traver vi de ca. 2 km tilbage til Feriekolonien, hvor man drikker sin medbragte kaffe og hører om Rendbjerg Teglværk, der en gang var egnens største

Turen gennemføres af Finn Wogensen og Jens Peter Nielsen, Broager

Bestyrelsen

Fødselsdagsfest i SuperBrugsen

Super Brugsen Broager

Tingleff Kaffe
Vac.

3 poser a' 500 gr
100,00

Bogø Chokolade

200 gr
30,00

Karen Volf småkager

2 pakker
20,00

Carte D'or Is

22,00

Surprise Islagkage

1 ltr
20,00

Rynkeby Blandet Saft

2 ltr
19,95

Svinemørbrad
FERSK
4 stk.

2-2,2 kg
120,00

Kartofler

2 kg
20,00

Pålæg

90-135 gr
8,00

Ænglamark Mel

2 kg
10,00

Ugens coop kup

Hakket Svinekød
3-7%

450 gr
17,00

Haribo Slik
70-90 gr

1 pose
3,33

ÅBEN SØNDAG 10-16

Hørup Kartoffel spegepølse

49,95
Max 3 stk pr. kunde

coop Kødboller
eller Kød- og melboller
800-1000g

Frit valg
20,00

SuperBrugsen Broager . tlf. 73441500

Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb
Alt i cykelreparationer
Salg af cykler og tilbehør
ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 7.00-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00
Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager
www.kimscykelservice.dk
Jeg henter og bringer
Skeldevej 17, 6310 Broager
Telefon 7444 9409

BROAGER TAXA
v/ Helge Jørgensen
Tlf. 20 83 63 10
Døgnvagt
4 + 6 pers. vogne

EK el-service
aut. el-installatør
INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE
Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 • 6310 Broager
www.ek-el.dk

BILSYN I BROAGER
Bestil tid på telefon
61 60 08 08
BROAGER BILSYN
V/ Christian Jørgensen
Ramsherred 3, 6310 Broager
www.bbsyn.dk CJ@broagerbilsyn.dk
ÅBNINGSTIDER
Mandag 8.00-16.30
Tirsdag 8.00-16.30
Onsdag 8.00-16.30
Torsdag 8.00-17.00
Fredag 8.00-15.30
Sikkerhed i byen
www.BBSYN.dk
61 60 08 08
Broager Bilsyn

Aut. Kloakmester og Anlægsstruktør
Søren Hansen ApS
Egernsund
24 43 97 62
Aut. Kloakmester
Tv-inspektion
Separering regn / spildevand
Nyt anlæg / Reparationer
Kortstrømpeforringer/pointliner
Rotte Stop Propper
Omfangsdræn
Anlægsstruktør
Belægningsarbejde
Jordarbejde
Fundamenter / Betonarbejde
Asfalt reparationer
Snerydning
Kørsel minigraver, rendegraver

CERTIFICERET FORHANDLER AF
alphaInnoTec Varmepumper
VOLUND VÄRMETEKNIK Varmepumper til helårsboliger og sommerhuse
Danfoss Udskift oliefyret med jordvarme
UDFØRER AL VVS ARBEJDE
Broager VVS ApS
Arne Hadberg Møllegade 98, Broager · Tlf. 74 44 24 04

Regnen silede ned ved cykelringridningen.
Foto Jimmy Christensen

Skelde festede i to dage

Af Gunnar Hattesen

I to dage festede man i Skelde. Det var 15. gang, der er ringriderfest i Skelde.

Ringridningen startede fredag aften med cykelringridning, og mange mødte frem for at have en hyggelig aften. Der var en del, der var udklædte, men også mange som bare havde deres cykel med. Ved cykelringridningen blev Helmuth Hansen konge, mens Frauke Groth blev kronprins. Prins blev John Christensen.

Lørdag var der ringridning. Der blev uddelt 15 års medaljer og 10 års medaljer.

Følgende fik 15 års medaljer

Bent Beier, Jørgen Toft, Pia Christensen, Lene Christensen og Sabrina Larsen

10 års medaljer

Natascha Christiansen, Catharina Christensen og Helmuth Hansen

Rytterne dystede om eftermiddagen om ringene og senere kunne man kåre Torben Beierm som konge.

Kronprins Blev Christine Beier, mens prins blev Marie Louise Hansen.

Pony konge blev Sabrina Loeck.

Bedste i Årgang blev 15-34 år Catharina Christensen og i årgang 35 og opefter Vivian Larsen.

Herefter forlod ryttere og heste pladsen. og der blev gjordt klar til spisning i teltet med over 100 mand, som startede kl. 19.00 og stoppede kl. 01.00. ▪

MALERENS LAGERSALG
v/ Ravns Malerfirma
Tlf. 74 44 27 24
Bil 40 74 27 24
– alt malerarbejde udføres
– altid et godt tilbud i butikken
ÅBNINGSTIDER:
Mandag - Torsdag 14.30-17.00
Fredag 13.00-17.00 Lørdag 9.00-12.00
VESTERGADE 27 • 6310 BROAGER

BrilleLeif
Udsalg
50% rabat
på udvalgte brillestel
eller køb briller med farveskiftende glas
og få stellet til: 0 kr.
Ring 3210 6310
så skal du se!
BrilleLeif v/Leif H. Larsen - Storegade 5, 6310 Broager
Annoncetilbud gælder til 30.09.2011

Kniple dag

Seks kvinder fra Egernsund stod lørdag foran SuperBrugsen i Broager. Her kniplede de og viste deres kniplinger. Den sidste lørdag i august hvert år er Danmarks knipledag. ▪

Kongelig hæder

Hoffet meddeler, at lærer på Nybøl Skole, Bothilde Sørensen, Egernsund, er blevet tildelt fortjenstmedaljen i sølv. ▪

Drev rundt

En jolle på 12 fod med blå bund blev forleden fundet drivende ud for havnen i Egernsund og bragt til land. Den havde kun en åre og ingen motor. Ejermanden må gerne kontakte lokalpolitiet. ▪

Billedkunstner i maven

Af Søren Gülck

Hvis man går med en billedkunstner i maven og tænke sig at blive ført ind i farverne univers, så er der mulighed for at deltage i et privat kursus i akryl maleri hos Ingelise Hansen fra Broager. Hun tilbyder i den kommende tid kurser for såvel begyndere som lidt øvede. Det sker både om aftenen og i weekender.

Ingelise Hansen har 20 års erfaring i abstrakt billedkunst. Det er en erfaring, deltagerne kan høste godt af på hendes kurser. Tilmelding kan ske til Ingelise Hansen, tlf.7444 0005 eller se mere på hjemmesiden www.gallerinicki.dk ▪

Ingelise Hansen

Foto Søren Gülck

Klar til arbejde

På Skolen for Social- og Sundhedsskolen Syd i Aabenraa er Pia Moisen, Egernsund, blevet færdig med sin uddannelse. ▪

Dødsfald

René Sielemann Bisgaard, Nejsbjerg 45, Broager, er død, 42 år. ▪

Dødsfald

Stavros Gontopoulos, Egernsund, er død, 75 år. ▪

SKELDE GF

Gymnastik / volleyball / badminton 2011/2012

DAG	TID	HOLD	VED	START
Mandag eller Onsdag	18.15 til 19.15 18.00 til 19.00	Badminton	Ring og få en tid ved Paul 74442486	12.09.2011
Tirsdag	17.00 til 18.15	Turbofræs for piger og drenge 4 til 7 år	Elise og Nicklas	13.09.2011
Tirsdag	17.00 til 18.15	Gymnastik med spring fra 8 år	Søren og Thomas	13.09.2011
Onsdag	17.45 til 19.00	Half and Half For Mænd og Kvinder i alderen fra 20 til ? Vi laver fælles opvarmning og spiller volleyball	Peter	14.09.2011
Torsdag	17.00 til 19.00	Indendørs fodbold m/k		27.10.2011
Hver 3. Lørdag	14.00 til 16.00	Oldies but Goodies Hold for øvede piger fra 20 år	Cathrine Har du spørgsmål så ring 20 97 96 36	08.10.2011
Søndag	10.00 til 11.00	Mor / Far og Barn fra 1½ til 4 år	Heidi	18.09.2011

Alle aktiviteter foregår i Efterskoles hal. Har du spørgsmål så kontakt Jens Chr. Petersen telefon 74 44 18 60/ 22 15 06 62

De to første gange er gratis prøvegange.

Kontingent børn: kr. 175,00 - Voksenhold: kr. 250,00 – Indefodbold: kr. 150,-

Kortspil i Skelde Klubhus

KANASTA (kun for damer)

Starter mandag den 19. september 2011 fra kl. 13.30 til 17.30

SKAT

Starter mandag den 26. september 2011 fra kl. 19.00 til 22.30 for begyndere og øvede
Ved spørgsmål kontakt Viggo Hansen på 30 89 66 79 / 74 44 04 16

Kontingent kanasta og skat: kr. 100,-

Hjemmeside www.skelde.com eller www.dyntskelde.dk

Med venlig hilsen

SKELDE GF

ÆldreSagen

Broager Lokalbestyrelse

CYKELTUR EFTERFØLGENDE MIDDAG

17. SEPTEMBER kl. 14.00 start fra Broager kirke. Finn Wogensen "Cykler foran" og fortæller under vejs. Vi finder et sted at drikke selvbragt kaffe. Cykelturen slutter ved Degnegården. Kl. 17.30 middag – helstegt pattegris med diverse tilbehør. Deltagerbetaling kr. 60,00 excl. drikkevarer. Arrangementet planlægges så man kan cykle med – køre med i egen bil – eller deltage i middagen. Deltagermåden oplyses ved tilmelding - seneste frist 12. SEPTEMBER kl. 12.00 Tilmelding Nowak tlf. 7444 2371.

MOTION MED INSTRUKTØR I BROAGER MOTIONSCENTER

6. OKTOBER starter vi for vinterhalvåret 2011/2012.
Henni Clausen har lovet igen at være instruktør. Nye møder første dag kl. 09.30, hvis instruktørbistand ønskes. Derefter efter nærmere aftale. Er der ikke behov for bistand kan motionscentret efter betaling bruges alle ugens dage i hele åbningstiden. Nærmere oplysninger og tilmelding for nye til Karin Johannsen tlf. 7444 2617.

JUBILÆUMSMIDDAG HOLBØL LANDBOHJEM

7. OKTOBER kl. 18.00 starter festligholdelsen af Ældresagens 25 års jubilæum. Festen slutter kl. 23.30. Afgang fra Broager kirke kl. 17.15 med sædvanlig opsamling. Buffet bestående af varmdampet laks m. sauce og brød, Okseculette, krydret svinekam og kalkun filet dertil diverse kartofler og salater, dessert nøddekurv m. is. Senere kaffe med sødt til ganen. 1 glas vin inkluderet. KUN FOR MEDLEMMER. Bindende tilmelding til Nowak tlf. 7444 2371. Seneste frist for tilmelding og betaling til Broager sparekasse reg. nr. 9797 kontonummer 000-0677183 er den 24. SEPTEMBER. Inkluderet i prisen er: Buskørsel t/r og ovennævnte beskrevne menu og underholdning. Deltagerbetaling kr. 200,00.

KEGLING GRÅSTEN KEGLECENTER VINTERHALVÅR 2011/2012.

14. OKTOBER start kl. 14.00 og 2 timer. Derefter fredage samme tid. Pris og antal baner kendes først efter tilmelding. Dette – og nærmere oplysninger – Svend Aage Friedrichsen tlf. 2978 69 73.

"MUSIKSHOW SKOTLAND"

5. NOVEMBER afgang Broager kirke kl. 18.00 til Campushalle Flensborg showstart kl. 20.00.
Musikschau Schottland er landets største indendørs show. Kunstnerne er sammensat af 120 sækkepibespillere, 45 dansere og 20 musikere som underholder 3 timer foran en medbragt 12 meter høj opbygget kulisse, der opbygges som et slot. Buskørsel og billet kr. 550,00 klasse 1 billetter. Betaling Broager sparekasse reg. nr. 9797 kontonummer 000-07-79105 senest den 16. SEPTEMBER 2011. Tilmelding til Nowak tlf. 7444 2371.

Nyt ikke tidl. Annonceret arrangement: Rejsemøde den 1. NOVEMBER kl. 18.30. Annonceres med tilmelding uge 41. Præsentation af tur til Schwarzwald/Bodensee, hvor besøg i EU-Parlamentet i Strassburg indgår. 6 dage. Pris kr. 3600,00. Afgang Broager den 16. april 2012. Denne tur er åben for tilmelding. Derudover præsenteres en 6 dages tur til Telemarken i Norge med afrejse den 19. august 2012. Denne rejse sælges fra denne aften. Turen er under planlægning. Detailprogram vil kunne præsenteres.
Tilmelding: Altid fra torsdag kl. 08.00 i samme uge som annoncering med tilmelding.

Annoncen er støttet af:

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE
EL-INSTALLATØR H.J.PAULSEN
NYVEJ 5 · 6320 EGERNSUND

Super Brugsen Broager

Støt vore sponsorer – *de støtter os.*
Næste annoncering forventes uge 41 her i Gråsten avis

Præsten i Felsted er Brøndby fan

Felsteds nye sognepræst Oliver Karst føler sig godt tilpas i sognet. Han tiltrådte embedet i januar i år, og embedet er hans første som præst.

Oliver Karst fortæller, at han er blevet rigtig godt modtaget af borgerne i sognet, hvilket han selvfølgelig er glad for, eftersom det ikke er nogen selvfølge.

At der så oveni købet er omkring 30 kirkegængere om søndagen i gennemsnit til gudstjeneste er rigtig glædeligt i disse tider.

Årsagen hertil er nok den, at han fornemmer et rigtig godt samarbejde med menighedsrådet, der sammen med sognepræsten har taget nogle initiativer, som borgerne har taget godt imod. Man har indført kaffe i sognehuset efter gudstjenesten, hvor man kan mødes og træffe nye mennesker, samt snakke om løst og fast.

Det er også vigtigt for sognepræsten at deltage i de arrangementer, der foregår i byen samt at være der for borgerne, når der er behov herfor.

I forbindelse med Felsted Ugen har præsten sammen med Morten Hoff taget et noget utraditionelt initiativ, eftersom der søndag kl. 13.00 er arrangeret en Gospelgudstjeneste i teltet.

Det er et gospel kor på 22 mand fra Flensborg, som fremfører nogle af deres mest populære sange. Oliver Karst håber, at mange møder op og deltager.

Sognepræsten er inkarneret Brøndby fan, og det eneste han savner i Felsted er lige at kunne tage hen på stadion og følge Brøndbys fodboldhold. Men ellers er han faldet ualmindelig godt til i sognet. ▪

Sognepræst Oliver Karst har omkring 30 kirkegængere hver søndag.

Veterantræf i Varnæs

Af Søren Gülck

For tredje år i træk er der veterantræf i Varnæs. Det holdes lørdag den 10. september fra kl. 10.00 til kl. 16.00 på Kausager 8 i Varnæs. Træffet får deltagelse af veteranbiler, traktorer, motorcykler og knallerter.

Arrangørerne venter op mod 200 veteranbiler til veterantræf i Varnæs.

Foto Søren Gülck

Veterantræffet arrangeres i samarbejde mellem Varnæs Bovrup Idrætsforening og H.G. Auto ved Henrik Grau.

Veterantræffet er åbent for alle – både ejere af veteranbiler og publikum. Det giver ejere af veteranbiler en god anledning til at komme ud og lufte deres gamle køretøjer på en sensommertur og samtidig få en veteransnak.

På træffet kan man møde VW Club Syd, Tønder Veteranklub og mange private veteranentusiaster, der vil være på pladsen.

Det første år deltog omkring 60 køretøjer og andet år 150, fortæller Henrik Grau. Holder vejret, tror han, man nå et deltagerantal på over 200 til dette herlige sensommerarrangement.

Det er gratis at deltage både for veteranbiler og publikum. Der kan købes forfriskninger i form at øl, vand, pølser og kaffe, som sælges af Varnæs Bovrup Idrætsforening. ▪

KLIPLEV Auto& Traktor SERVICE
KLIPLEV AUTO- & TRAKTORSERVICE
Karsten Iwersen
Søgårdvej 15, Kliplev
6200 Aabenraa
Telefon 7468 8324
Mobil 2140 8332

HUSK
Sportens Dag
Lørdag den 17.september
i og ved kliplev Hallen
Programmet starter med åbning kl. 09.00, hvorefter det går løs både ude og inde. Programmet afsluttes kl. 17.30 med Åbent hal og fællesspisning (ingen forudbestilling).
Dagens overskud går ubeskåret til tilbygningen
Arr. Kliplev Hallen, Lundtoft IF og KLOMK

Besøg Kliplev Pizza & Grill Tlf. 74 62 19 00

Tak fordi du handler lokalt GråstenAvis

Baby salmesang i Felsted Kirke
Så er der babysalmesang i Felsted Kirke
Tirsdag den 6. september kl. 10.00-10.45
for babyer 0-12 mdr.
Vi vil synge og danse, både salmer og sanglege, i kirkens gode akustik.
Medbring et tykt tæppe som din baby kan ligge på.
Tilmelding: 25741720
eller lisbeth@bomose.net
eller mød bare op

Anne Sina
Din talskvinde for Sønderjylland
A

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening
afholder
Familietur
Lørdag den 10. September
Vi mødes kl 13.00 (- ca 15:30)
hos Lone og Jacob Festersen, Røllumgaard
Det bliver en eftermiddag, hvor vi skal smage, se og høre. Der er mulighed for indkøb i deres gårdbutik
Alle kan deltage: familier/alene -også børn/børnebørn er meget velkomne
Tilmelding til bestyrelsen inden 6. september
Vel mødt
Bestyrelsen

ER DU UDE PÅ SKRAMMER
ELLER BLOT UHELDIG ?
P.F. AUTOLAK
LAST- • PERSONBILER • BUSSER • INVENTAR
KIRKEGÅRDSVEJ 5B KLIPLEV Tlf. 7468 7474

"Nu ikke så trekantet"

Toblerone
200 gr

frit valg
7.47
Halv pris

Nikolai starter som salgselev 1. september
Vi byder ham velkommen

Matilde kakao
3 liter

coop **frosne Grøntsager**

coop **Pålæg**

frit valg
8.00

Spar 18,50
25.00

10.00

coop **KUP**
Hakket svinekød

450 gr.
17.00

Slagterens Hjemmelavede Spegepølser
½ 1 stk.
35.00

2 stk
55.00
Frit valg

Fiskefilet fra delikatesse

4 stk.
25.00

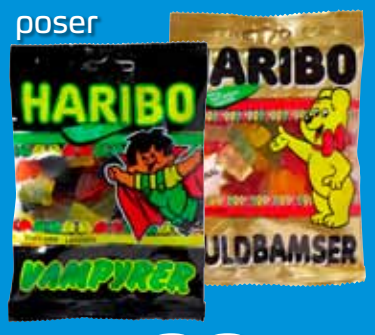
Surprise Islagkage

20.00

Kanelgifler
3 poser

20.00

coop **KUP**
Haribo
poser



3.33

Lurpak smør

Spar 10,00
8.50

Vind en kurv

Hvad hedder de personer vi har med i vores annonce?

1. .....
2. .....
3. .....

Afleveret af :

Navn: .....

Adresse: .....

Tlf: .....

Afleveres senest 04.09.2011

Super Brugsen
Kliplev

ÅBNINGSTIDER
Mandag-Fredag kl. 9.00-19.00 |
Lørdag kl. 8.30-16.00 |
Søndag kl. 10-16

BAGEREN ÅBNER
Lørdag kl. 7.00 | Søndag kl. 7.00

Tilbudene gælder fra onsdag den 31. august til lørdag den 3. september

Der tages forbehold mod trykfejl og udsolgte varer.

Vi udfører reparation af kloak, separering af kloak og etablering af minirensningsanlæg

AUTORISERET KLOAK-MESTER

Varnæsløkke
Maskinstation og Kloakservice

DME

Tlf. 74 68 02 87

Travl tid i forsamlingsgaarden

Af Jens Jaenicke

Der er kommet liv i Kliplev Forsamlingsgaard. Bestyrelsen har sendt et fyldigt program på gaden, som byder på stor høstfest med traktorringridning, optog gennem byen, legeplads og konkurrencer for børn. Efter årsskiftet er der planlagt dilettant. Derudover holdes der tre Lottospil i løbet af efteråret og vinteren.

I april 2012 kommer der et kæmpe loppemarked. Bestyrelsen arrangerer en Sønderjysk Aften i oktober og en Sangaften i samarbejde med Menighedsrådet, hvor både sognepræst Eva Wiwe Løbner, organist Kirsten Dalgaard,og kirkesanger Vibeke Andersen medvirker.

Formanden Nis Hye efterlyser derudover gode ideer til andre arrangementer, og man er velkommen til at kontakte ham. ▪

Kliplev Forsamlingsgaard danner rammen om en stribe arrangementer i løbet af det næste halve års tid.

Foto Jens Jaenicke

Kræmmer Aage åbner i Felsted

Af Søren Gülck

Hvis man leder efter en guldskat blandt gamle tinge og sager, så får man chancen for at finde den lørdag den 3. september og søndag den 4. september kl. 12.00-17.00 på Møllegade 19 i Felsted. Her vil tusindvis af gamle ting og sager blive pakket ud og se dagens lys for første gang.

Kræmmer Aage sælger tusindvis af gamle ting i weekenden i Felsted.

Foto Søren Gülck

De gamle effekter har Kræmmer Aage indsamlet og opkøbt i hele landet.

Tingene har stået på lager i rigtig lang tid. Faktisk ved jeg ikke, hvad der er i den mange kasser, siger Kræmmer Aage, som også er spændt på, hvad kasserne indeholder.

- Nu skal alt pakkes ud og stilles på hylder, men forinden får interesserede mulighed for at se på herlighederne. Måske kan der gøres et rigtigt godt fund til billige penge, tilføjer Kræmmer Aage. ▪

Skat vinder

Poul H. Als fra Felsted blev en sikker vinder, da der var mandagsskat i Rødekro Skatklub. Han besatte 1. pladsen med 2157 point. ▪

Udflugt

Lokalhistorisk Forening i Kliplev drager tirsdag den 6. september på en udflugt til Gram Slot, hvor godsejer Svend Brodersen fortæller om slottets historie. ▪

BYGGEMATERIALER
TIL FASTE LAVE PRISER

Partier i træ:

22x120 mm z-profil 390 cm	kr/m²	50,-
22x120 mm rustikbrædder 450 cm	kr/m²	50,-
32x145 mm bjælkehusprofil 50/510 cm = 37 m²	kr. ialt	2900,-
25x50 mm lægter 240-300 cm 100 mtr	kr. ialt	250,-
15x95 mm brædder 60/400 cm	kr. ialt	800,-
35x55 mm høvlet lægter 240 cm 25 stk	kr. ialt	269,-
15x145 mm impr høvlet beklædning 54/420 cm = 32 m²	kr. ialt	1400,-
22x95 mm impr brædder 240 cm 100 mtr	kr. ialt	350,-
22x120 mm impr ru beklædning 360 cm	kr/m²	59,-
22x145 mm impr ru beklædning 250/510 cm	kr/m²	59,-
22x145 mm impr høvlet beklædning 240 cm	kr/m²	59,-
45x170 mm høvlet planker 390-420-450-480-540 cm	kr/m	24,-

Gulv – lofter :

15x120 mm rustikbrædder lud og voksbeh. b kvalitet endenot	kr/m²	69,-
20x135 mm massiv fyr gulvbrædder b kvalitet endenot	kr/m²	80,-
32x180 mm massiv fyr gulvbrædder b kvalitet endenot	kr/m²	129,-
Loftlem 70x120 cm m stige	kr stk.	499,-

Udv. døre:

facadedøre	fra kr.	2000,- stk.

Murerartikler:

Cement 25 kg v. hel palle	kr./ps.	29,-
Gulvflamingo 150 mm	kr./m²	59,-
Gasbeton 10x40x60 cm v/ hel palle	kr./stk.	29,-
Facademursten massive v/ hel palle	kr stk.	2,50

Glasuld a-37:

95 mm v/ hel palle	kr/m²	20,-
145 mm v/ hel palle	kr/m²	30,-

Tagpap:

Svejse underpap gf 1x10 m	kr. rl.	269,-
Svejse overpap pf sort 1x5 m	kr, rl.	299,-

Stort program i trykimprægneret træ

Stort program i plader
masonit – mdf – tagxfiner – gips – karrosseri – osb – vinduesplader

Åbningstider:
Mandag - fredag kl. 8.00 - 17.00
Lørdag kl. 9.00 - 12.00

Alle priser er incl. moms.
Kontant betaling.
Levering efter aftale.

Kliplev Lavpris Tømmerhandel
Kliplev Søndergade 10 • Kliplev • Tlf. 7468 1300 • Fax 7468 1700
www.kliplev-lavpris.dk • mail@kliplev-lavpris.dk

Produceret af BUDSTIKKEN

Din Bilpartner

VARNÆS VETERANTRÆF

Lørdag den 10. september 2011
kl. 10.00-16.00
på Kausager 8, Varnæs

Kom og vis din veteranbil, -traktor eller motorcykel

Kom og oplev:
- VW Club Syd, ca. kl. 10.30
- Tønder Veteranklub, ca. kl. 10.30
- og mange andre spændende køretøjer fra nær og fjern

SØGÅRD MASKINSTATION
· ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
· ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

FELSTEDUGEN 2011

1. september – 4. september

Program

TORSDAG

Lottospil

Dørene åbnes 17.00. Lottospillet starter 18.00

FREDAG

17.00-23.00 De faste boder på pladsen.
Is og slikbod, Øltelt, Pølsevogn,Tombola, Skydetelt.

Legeland til børnene lukker 22.00

17.30-21.00 Kæmpe sodavandsdiskotek i Felsted hallen
18.00-18.50 Tour de Felsted
19.15 Helstegt pattegris med tilbehør i teltet på festpladsen.
21.00 Line dance ved Lucky boots
22.00 Kæmpe festfyrværkeri på pladsen. ER DESVÆRRE AFLYST
22.00-02.00 Kæmpe Diskotek i Felsted hallen.
Med Discobrothers,Gæste DJ`s samt pige & mandestrip.

LØRDAG

09.00 Fælles morgenmad på festpladsen
09.45 Firma- Gade- Familie fodbold på boldbanen.
11.00 Felsted løb 2011
11.00-16.00 De faste boder på pladsen.
Is og slikbod, Øltelt, Pølsevogn,Tombola, Skydetelt

Legeland til børnene

12.00 Ringridning
12.30 Hundeopvisning ved Egon Canone Mærsk
13.00 Cykelringridning
13.00-16.00 Aktiviteter for børn med kæmpe legeland
13.30 Let's Zumba
Opvisning ALLE KAN DELTAGE
13.30 Fodboldkamp
14.00-16.00 Åbent hus i Felsted Petanque klub
14.00-16.00 Familierundbold på boldbanen
18.30-02.00 Madkurvefest i Felsted hallen med danse orkesteret SLIPS
20.00 Stand-up show
02.00 Festen slutter hallen lukker

SØNDAG

13.00-18.00 De faste boder på pladsen.
Is og slikbod, Øltelt, Pølsevogn,Tombola, Skydetelt.

Legeland til børnene

13.00 Kræmmermarked på pladsen
13.00-15.00 Åben hal og LIF gymnastik
13.00 Gospel-gudstjeneste i teltet ved Oliver Karst
14.00 Børneunderholdning i teltet
Ved tryllekunstner Nicklas Berg kendt fra TV2
14.00-16.00 Åbent hus i Felsted tennisklub
15.00 Brandværns show på pladsen
15.00 Kagekonkurrence
16.30 Omskydning for børn,damer og herrer

Herefter lukker pladsen og Fest ugen 2011 slutter

Felsted trækker i festtøjet

Felsted Ugen står for døren. Fra torsdag den 1.september til og med søndag den 4.september går det løs.

Formand for Felsted Ugen, Henrik Christensen, fortæller, at Felsted Ugen for over 25 år siden oprindeligt blev startet med det formål at skaffe penge til opførelsen af Felsted hallen.

Overskuddet deles nu ud til foreninger som for eksempel Åben hal, Spejderne og FIF.

Derudover er der også købt en hjertestarter i fællesskab med Felsted hallen

Efterhånden er det blevet en fast årlig tradition med en masse aktiviteter i de 4 dage, byfesten varer.

Henrik Christensen nævner, at bestyrelsen har brugt megen tid i vinterens løb på at få aktiviteterne på plads.

Bestyrelsen håber på god opbakning fra borgerne, og vil samtidig takke alle de frivillige, der giver en hånd med. ▪

Formand for Felsted Ugen, Henrik Christensen, er klar til fire dage med fest i Felsted.

VOGNMANDSFORRETNING
Niels Lautrup Christiansen A/S
Lundsbjerg industrivej 41
6200 Aabenraa
Tlf: +45 74687158 info@vognmand-nlc.dk
Fax: +45 74688158 www.vognmand-nlc.dk

Byllemos Automobiler
Er din bil i sikker stand?
ka' I køre alle mand?
Har den mangler, lugt og os?
- kør den ud til Byllemos...
Din Citroén og Peugeot specialist
Eskær 2, Tråsbøl 6200 Aabenraa
Tlf. 7468 0210
www.Byllemos-Automobiler.dk

cvbyg
CV Byg er et traditionelt tømrefirma. Udover traditionelle tømreopgaver for private, såvel som erhverv, tilbyder vi også totalentrepriser.
Ring for uforpligtende tilbud på dit nye projekt.
CV Byg - Claus Vogt
Tlf. 73 52 76 06
Mobil 30 66 76 06
www.cv-byg.dk cvbyg@yahoo.dk

NU ER VI IGANG...
Frisk brød hver dag fra Lagkagehuset (Skallebæk)
Rugbrød ca. 1.500 g
kr. 30,50
F.eks. Gulerodsrugbrød
Fuldkornsrugbrød · Sdj. rugbrød
+ mange former for specialbrød
Q8 AUTOSERVICE
Østergade 41, Felsted,
Tlf. 74 68 51 34
Åbningstider:
Hverdage 7.00-21.00 Lør.-søndage 7.30-21.00

www.VildMedTe.dk
Ny te butik i Felsted
Over 100 slags kvalitets te til internetpriser
Vi pakker ind, laver gavekurve og værtindepakker.
Lige nu nyslynget honning
Kig forbi butikken og bliv inspireret.
Hasselkær 31, Felsted. Kontakt for åbningstider 5180 7623 eller kig forbi. Er vi hjemme er åben.

Vi udfører reparation af kloak, separering af kloak og etablering af minirensningsanlæg
AUTORISERET KLOAK-MESTER
Varnæsløkke Maskinstation og Kloakservice
DME
Tlf. 74 68 02 87

BYT TIL NYT
Klippo Pro 21 S
Selvkørende mulching (BioClip) maskine med letstartende B&S 825 series motor (2010) • Klippebredde 53 cm
Prof.fesionel klipper med afvibereret styr
Vejl.pris (2011) Kr.7.995,-
BYTTEPRIS kr. 5.995,-
Vi giver kr. 2.000,- for din gamle plæneklipper ved kob af Pro 21 S (begrænset antal)
Maskincenter Felsted A/S
Juelsbjerg 2, Felsted
6200 Aabenraa
www.maskincenter-felsted.dk
Danmarks Frie Forhandlere
Alle priser er inkl. moms

- Stort udvalg i Granit Egen import fra Kina
- Ingen fordyrende mellemled.
- Vandsten og skulpturer.
- Selvafhentning og levering af alt til have og anlæg
- Anlægs – og vedligeholdelses arbejde udføres.

Martin & Mogens Kaehne
Felstedvej 22, 6300 Gråsten
Tlf. 74652855
www.ladegaardskov.dk

Anne Sina og Rasmus Horn Langhoff er kærestepar og deler politiske anskuelser.

Kærestepar i politik

Af Gunnar Hattesen

Folketingskandidat Anne Sina (S) i Aabenraa-kredsen fik søndag hjælp til valgkampen af hendes kæreste, der også stiller op til Folketinget for Socialdemokraterne.

I valgkampen får folketingskandidater almindeligvis ikke set særlig meget til deres kærester, koner og familier. Der er dog en undtagelse for den lokale S-kandidat i Aabenraa, Anne Sina. Hun fik nemlig besøg af hendes kæreste, Rasmus Horn Langhoff, der er kommet til Aabenraa for at hjælpe hende med hendes kampagne. Rasmus Horn Langhoff er i disse dage selv travlt beskæftiget, da han også stiller op til Folketinget for Socialdemokraterne i Kalundborg.

Søndag bankede de to kærester og kandidater sammen på dørene hos vælgere i Kliplev.

- Det er dejligt, at min kæreste kan hjælpe mig i valgkampen. Det betyder rigtig meget for mig, at vi bakker hinanden op i vores ambition om at komme i folketinget, siger Anne Sina. ▪

Sommerfest for de ældre

Af Jens Jaenicke

Vennekredsen ved Kliplev Plejecenter arrangerer lørdag den 3. september kl. 11.00 den traditionsrige sommerfest på Stevningshus. Også i år har man ganske gratis fået stillet lokalerne til rådighed, og sædvanen tro bydes der på et fyldigt program med spisning, kaffebord, underholdning og gevinster på adgangskort.

Beboerne på plejecentret og andre, der ikke selv kan befordre sig til pladsen, kan få kørelejlighed ved henvendelse til bestyrelsen.

Sommerfesten samler traditionelt mange af sognets ældre. ▪

Informationstavler i Felsted

Af Gunnar Hattesen

Felstedegnens Borgerforening har i samarbejde med Knud Petersen fra Felsted Radio udviklet et elektronisk informationssystem. Lige nu er der installeret en skærm foran butikken Felsted Radio og en i Felsted Super Spar. Den 3. skærm bliver opsat ved pengeautomaten ved indgangen til Tandlægehuset.

Hvis systemet bliver positiv modtaget af borgerne, så agter foreningen at opsætte yderligere skærme i byen.

Infoskærmen viser tre A4 sider ad gangen med aktuelle informationer fra lokale foreninger og logoer fra forskellige sponsorer. Afhængig af hvor mange nyheder og opslag der skal vises, så skifter skærmen i en bestemt rytme således, at man kan nå at læse alle opslagene. For at annoncørerne kan benytte systemet kræves det, at man har tegnet et årligt forenings- eller virksomheds medlemskab i Felstedegnens Borgerforening.

Man kan sende opslagene med en mail eller aflevere dem direkte til foreningens kasserer Hans Jørgen Nissen eller til Felsted Radio. ▪

65 år

Helga Mathiesen, Vestermarksvej 2, Kiplev, fylder lørdag den 3. september 65 år. ▪

TREND HAIR
v/Lene Christensen
Østergade 1, Felsted
6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 51 00
Man 12 - 20
Tirs 09 - 17
Ons lukket
Tor 09 - 17
Fre 09 - 18
Lør 08 - 12

P. JACOBSEN & SØN APS
Byggeforretning
Bo Jacobsen
Bygmester
20 22 60 58
Hasselkær 12, Felsted · 6200 Aabenraa · Tlf. 74 68 55 60
www.pjogsoen.dk · info@pjogsoen.dk

LARS JOHANNING
MURERMESTER - TLF. 29444812

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 - 6200 Aabenraa
74 68 60 66
www.felsted-radio.dk

FLEMMING PEDERSEN
Anlægsgartner ApS
LAGER OG KONTOR:
Snur-Om 3, Hjordkær
6230 Rødekro
HJORDKÆR VARNÆS
Tlf.: 74 68 02 78
Anlæg: 20 85 74 14 - Flemming
Murer: 20 85 74 10 - Ole

El-Xperten A/S
Felsted El
Østergade 4, Felsted
6200 Aabenraa Tlf.
74 68 52 06

Thomsen´s Auto
Køb - Salg - Bytte
www.thomsens-auto.dk
Telefon 30 63 89 50

Fredslund VVS
Aut. Gas- & Vand & VVS Tekniker
www.fredslundvvs.dk
v/ Carsten Fredslund Iwersen
Felsted
6200 Aabenraa
Tlf.: +45 23 20 72 31
Mail.: mail@fredslundvvs.dk

AABENRAA LÅSETEKNIK
Nygade 14, 6200 Aabenraa
Tlf. 7462 4344 Fax 7462 4243
Døgnservice
- Fremstilling af låse i patenterede nøglesystemer
- Salg og Service
- Reparationer på eget værksted Bilnøgler – dørpumper
- Autoriseret Ruko-Service
- Pengeskabe

TANDLÆGEHUSET Felsted

Asmussen VINDUER & DØRE - Et godt valg!
Vi lægger vægt på kvalitet og finish
• Egen produktion af specielt vinduer samt lod- og sidevendige døre.
• Måler, monterer og vedligeholder udføres.
• Montering udføres.
www.a-asmussen.dk • Telefon 74 68 51 23
Juelsbjerg 3 • Felsted • 6200 Aabenraa

SØGÅRD VVS
Vestermarksvej 16, Kliplev
6200 Aabenraa
Telefon 74 68 71 62
Telefax 74 68 83 14

Felsted Autoværksted v/Hans Peter Godt
Juelsbjerg 1, Felsted
6200 Aabenraa
Tlf.: 74 68 51 71
Mail: godt@felstedauto.dk
www.felstedauto.dk
AutoMester

Salon Vivi
DAME & HERRE FRISØR
Østergade 30, Felsted
6200 Åbenrå – Tlf. 74 68 62 33
Åbnings- mandag, onsdag,
tider: torsdag og fredag
08.30-15.00
tirsdag og lørdag lukket

FacadeMesteren.dk
DEN ALSIDIGE HÅNDVÆRKER
- TIL DEN RIGTIGE PRIS
Tlf. 61 68 66 81

Nørballe Hestepension
Din flexible løsning for dig og din hest
Helle og Jes Juhler
Møllevej 19
Felsted
6200 Aabenraa
42221951
hjjuhler@mail.tele.dk
www.noerballehestepension.dk

Velkær Tømrer- og Snedkerforretning
v/Verner Lund
Velkær 16, Gl. Skovbøl
tlf. 74 68 07 05 – Mobil 24 45 18 90

Frank Sørensen
WWW.FS-APS.DK - 74 68 61 53 -DIN ANLÆGSGARTNER

Sundeved

Uheld ved Nybøl

Af Søren Gülck

13 tons kalk kom bogstavelig talt på afveje ved Nybøl fredag, da hjulet på en tipvogn eksploderede under kørslen. Traktoren kom fra Elkær Maskinstation. Den var læsset med kalk til landbruget, da uheldet skete. Der skete kun materiel skade.

Det nye hjul skulle findes på Fyn. Det var Dansk Autohjælp, som med trisser og taljer fik det havarede vogntog oprejst igen. ▪

Et hjul på en tipvogn med 13 ton kalk eksploderede ved Nybøl.

Foto Søren Gülck

Nye EDB-kurser i Sundeved

Af Gunnar Hattesen

Mange seniorer er efterhånden klar over, at det er nødvendigt at kunne bruge computer. For seks år siden blev der oprettet en datastue i Sundeved, og den har hjulpet mange ældre med at lære at bruge en computer og surfe på internettet.

I løbet af efteråret tilbyder Datastuen undervisning i EDB. Undervisningen henvender sig til ældre, som har en meget begrænset eller en del kendskab til EDB.

Kursister som medbringer egen bærbar computer skal sørge for, at den har Windows 7 installeret.

Undervisere er Kurt Ager og Torben Harder, begge fra Vester Sottrup. De vil forsøge at tilrettelægge undervisningen således, at den tilgodeser kursisternes individuelle behov og ønsker.

Ved tilmelding bliver kursisterne interviewet om deres EDB-kendskab. Derefter opdeles kursisterne i hold.

Tilmelding sker til Kurt Ager på telefon 22247481 efter kl. 10.00.

Endelig tilmelding og betaling sker på Forsamlingsgården mandag den 12. september. ▪

Jubilæumsklar på Forsamlingsgaarden

Af Gunnar Hattesen

Som optakt til Forsamlingsgaarden Sundeveds 100 års jubilæum er aktivitetsniveauet sat i femte gear.

Salens store gulv er blevet renoveret, slebet og der er udskiftet enkelte planker. Derefter er gulvet blevet lakeret 4 gange, så det ser rigtig pæn ud. Krostuen har fået et flot helt nyt gulv, lagt af aktive folk fra bygningsgruppen.

Gulvet er blevet behandlet på samme måde som salens gulv, så nu hænger gulvet i salen og krostuen flot sammen. Arbejdet er udført med et tilskud fra EU's landdistriktpulje.

Næstformand i Forsamlingsgaarden Sundeved, Arne Mandrup, fortæller, at udendørs er området ved hovedindgangen også blevet renoveret, og vil blive tilplantet færdigt i september. Trappen til græsplænen er også blevet udbedret.

Det vil alt sammen blive præsenteret ved søndagsmatineen søndag den 25. september sammen med en ny stenskulptur, som er fremstillet af Jørgen Schmidt.

Skuespilleren Pernille Højmark gæster onsdag den 5. oktober kl. 20.00, hvor hun fortæller om "Mod avler mod", som er en personlig beretning fra det virkelige liv.

Søndag den 13. november er der søndagsmatiné med danske sange.

Endelig er der søndag den 11. december stor jubilæumsfest, som blandt andet byder på gamle revy- og cabaret numre og sang ved Kor 92. ▪

Dødsfald

Erna Mathiesen, Kaltofte 20, Nybøl, er død, 90 år. ▪

Ullerup pige til Europamesterskab

Af Gunnar Hattesen

Blomsterdesigner Susie Frank Nørgård, der er opvokset i Ullerup, men nu bor i Århus, deltager 2.-4. september i Europamesterskabet i blomsterdesign i Tjekkiet.

Hendes interesse for blomster startede, da hun som skolepige hjalp til hos Nikolajsen Blomster og senere hos Æ Gårne.

Europamesterskabet indebærer både lukkede opgaver, som deltagerne intet kender til på forhånd, og opgaver, som er kendt og forberedt hjemmefra. Temaerne for disse opgaver er blandt andet at skabe en blomstersymfoni inspireret af musik af den tjekkiske komponist Antonin Dvorak og at skabe et innovativt bord til to.

Susie Frank Nørgård blev nr. 3 ved Danmarksmesterskaberne i moderne blomsterkunst. Derefter blev hun af blomsterorganisationen Interflora udpeget til at deltage i Europamesterskabet. Susie Frank Nørgård var Danmarksmester i 2002, deltog i Europamesterskabet i Spanien i 2003 og i Nordisk Mesterskabet i Finland i 2007.

Hun underviser til daglig på blomsterdekoratøruddannelsen på Handelsfagskolen i Skåde ved Århus og driver firmaet Curcuma blomsterdesign, der fokuserer på bryllups- og festbinderi. ▪

Susie Frank Nørgård har interesseret sig for blomster siden hun var skolepige på Bakkenbro Skole.

Foto Anna Mathiesen

Festlig byfest

Byfesten "Sommersjov i Sottrup" nød godt af solskin og god lokal opbakning. Foto Jimmy Christensen

Uden kørekort

En 28-årig mand fra Vejle blev forleden anholdt ved Basårundkørslen ved Vester Sottrup. En patrulje var blevet sendt afsted, da politiet fik melding om, at en yngre bilist kørte meget slingrende og fyldte det meste af vejen mellem Sønderborg og Aabenraa.

Manden kunne ikke forevise noget kørekort. Det har retten tidligere frakendt ham. Han bliver tiltalt for kørsel uden kørekort. ▪

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 180 år
byg garanti
Tømrer · Snedker · Murer · El · Maler · VVS · m.v.
Vi udfører alle typer af opgaver, renoveringsopgaver, om og tilbygninger, tag, vinduer, inventar, forsikringsskader, lavenergi termoruder og meget mere.
Avnbøl · 6400 Sønderborg · 7446 1219
Tømrermester & bygningskonstruktør
Morten Anker Petersen
www.karldpetersen.dk

StenderupAutoMester
Flere glade bilister
BILER TIL SALG
Besøg også vores værksted, som har lave priser på service og reparationer
Stenderup Auto, Stenderup 40, 6400 Sønderborg
Telefon 74469091 Fax: 74469095

Der indkaldes herved til
Ekstraordinær Generalforsamling
i I/S NYBØL VANDVÆRK
Onsdag den 14. september kl. 19.00
i Nybøl Idrætsforenings klubhus ved sportspladsen

Lopper modtages/afhentes
til Loppemarked og Åbent Hus
den 17. september på Langagergård
Overskuddet går ubeskåret til fattige familier og børn i Rumænien
Familiekollektivet Langagergård
Avnbøløstenvej 62, Avnbøl
6400 Sønderborg
Telefon 70 25 18 12

NIELS JESSENS EFTF.
Egenes 11, Gråsten
SALG AF grus, sand, skærver, muldjord og flis
træflis og barkflis
www.nielsjessens.dk
Kontakt Claus 2019 8158 eller Kjeld 2019 8159

Friluftsgudstjeneste
på plænen ved Sandbjerg Slot
Søndag den 4. september kl. 10.00
Afholdes der friluftsgudstjeneste ved Sandbjerg Slot
'Den ny sønderjyske messingkvintet' spiller til salmerne og KFUM-spejderne, Sundeved, medvirker
Prædikant er sognepræst Vibeke von Oldenburg, Sottrup
Det er menighedsrådene i Nybøl, Ullerup og Sottrup, der står bag gudstjenesten
Medbring kaffekurven til 'kirkekaffe' efter gudstjenesten
Vel mødt

Snedker & Tømrer
Landsbysnedkeren's eftf.
V. Allan Riisbøll Jørgensen
Præstevænget 18, Nybøl 6400 Sønderborg
mail. landsbysnedker@yahoo.dk
Ring og få en gratis uforbindende tilbud der matcher Dine behov og ønsker
tlf. 22 23 71 52

Dansk Røde Kors
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER - TING - TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
Åbningstider: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Stort program i Avanti el-scooter
SYM NEWS
JET4 I 2T OG 4T
JET4
INTRO PRIS
9.999:-
STORT ATV PROGRAM
QUADLANDER
Det perfekte køretøj til en aktiv livsstil
Priser fra
7995,-
3 ÅRS TOTAL-GARANTI
Ritter Trim
v/ Ove Ritter
Lundsgårdsvej 18, Vester Sottrup
6400 Sønderborg
Tlf.: 74 46 86 25 · Mobil 40 21 86 24
www.rittertrim.dk

Mand & Bil
Selvkørende arbejdskraft
Varnæs
Martin Mætzke
Tlf. 20454938
mandogbil.dk
Mand&bil leverer arbejdskraft til håndværkere, private og virksomheder

Hørt i byen

Mogens Jacobsen har 14. september 50 års jubilæum som medlem af FDF. Mogens Jacobsen eri formand for FDF Kreds Gråsten.

De gamle venner, Ole Hansen, Broager, og Hans Juhler, Felsted, var forleden på en ugelang cykeltur til Als, Ærø, Langeland, Lolland og videre med Rødby-Putgatten færgen til Femern før det i blæst gik hjemad.

Det er forfatteren Kaj Nissen, Sønderhav, som skriver det nye egnsspil, der opføres i sommeren 2012 på Cathrinesminde Teglværlsmuseum. Amatørskuespillere samles omkring 1. november for at fordele roller. Stykket handler om Danfoss fra 1933-1986.

Helga Vaarbjerg og Dorthe Sørensen var lørdag aktive med at uddele valgpjecer for folketingsmedlem Ellen Trane Nørby i Ulsnæs-Centret.

Tre ud af 11 brandfolk fra Skelde flytter frivilligt til Broager Frivillige Brandværn 1. januar 2012, når Skelde Frivillige Brandværn lukker. Blandt de tre er den sidste brandkaptajn i Skelde, Michael Petersen.

Anne Rasmussen, Broager, var forleden blandt tilskuerne, da Det Kongelige Teater bød på opera, ballet og skuespil på Skamlingsbanken ved Kolding.

Gråsten Slot har fået en stikledning til varmeforsyningen, så Dronning Margrethe næste år får solvarme i rørene.

Den 80-årige tryllekunstner Heinz Saxburger holdt forleden foredrag om fire årtiers engagementer i 42 lande for dee ældre i Skærbæk. ▪

HVER ONSDAG HELE DAGEN
Stegt flæsk med persillesovs kr. 75,-
eller pandestegte rødspættefileter
Den Gamle Kro
Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
www.1747.dk

Kanindåb i Gråsten Roklub

Af Gunnar Hattesen

En flok unge mennesker var forleden på vandet for at aflægge ro-eksamen, så de kunne blive døbt for at ende med at være fuldgyldige medlemmer af Gråsten Roklub.

Nye roere kaldes "kaniner", og det var Kong Neptun og hans hjælpere, som indviede det nye kuld af nye roere.

Kanindåben for de nye kaniner indebar, at de skulle igennem nogle ulækre metoder, før de kunne døbes. De unge roerne fik smurt sennep og remoulade i håret og blev dyppet i et ulækkert badekar for endelig at blive smidt i Gråsten Havn for at blive renset.

Det er tale om en skik, som finder sted i de fleste danske rokluber. Traditionen har sandsynligvis har sin oprindelse i ækvatordåben, som sømænd udsættes for, når de første gang passerer ækvator. ▪

Kanindåben er et årligt ritual i Gråsten Roklub. Foto Christian Bladt Hansen

Sorte tal fra Sparekasse

Af Gunnar Hattesen

Broager Sparekasse kom ud af første halvår med et overskud på 600.000 kr. Overskuddet før skat svandt dog markant, da der i samme periode sidste år var et overskud på 5,6 millioner kroner.

Sparekassens samlede balance er steget med 8 pct. til 1.477 mio. kr. i forhold til samme periode i fjor. Udlån er steget med 7 pct. til 996 mio. kr. Indlånet er steget med 6 mio. kr. til 984 mio. kr. Når sparekassens garantkapital medregnes har sparekassen stadig mere indlån end udlån, og det betegnes som meget tilfredsstillende. Udlån fordeler sig med 60 pct. til private og 40 pct. til erhverv. Udlån til enkelte brancher udgør højst 7,7 pct. mens udlån til landbruget er på 5,5 pct.

For hele 2011 fastholder sparekassens ledelse sine forventninger om et resultat på mellem 10 og 12 mio. kr. svarende til det lagte budget. Det ventede resultat er før kursregulering, skat og tab på andre pengeinstitutter. Resultatet vil også være påvirket af udviklingen på de finansielle markeder samt udviklingen i nedskrivninger og hensættelser. ▪

Pasfoto på 3 minutter
Studie 66
Fotograf og Fotohandel
v/ Alfred Køpke
Borggade 1, Gråsten
Tlf. 7465 0999

SENSOMMER – BUFFETAFTEN
Fredag den 09. september
kl. 19.00-01.00
på Kværs Kro
Variationer af laks, skinke med melon, stor salatbar, svinemørbrad, tandori-marineret unghanebryst, rosastegt kalvecoulotte, flødekartofler med tomat og bacon, rösti og dessert-buffet.
Underholdning består af:
Chasse Duo
med ekstra sagerinde til dans
Pris for det hele pr. pers. Kun kr. 89,50
ÅBENT HUS
Søndag den 11. september
kl. 11.00-15.00
på Kværs Kro
Kom forbi og se vores festlokaler. Vi står klar til at tage imod jer, og serverer lidt godt til både hals og gane.
Lyngtofte Festkro
Kværs kro
Sønderballevej 11, Genner, 6230 Rødekro
Tlf: 2780 4172 • Mail: info@lyngtofte.dk
www.lyngtofte.dk
Kværsgade 9-11, Kværs • Tlf: 7465 9206
Fax: 7465 9559 • Mail: info@kvaers-kro.dk
www.kvaers-kro.dk

Estate Gråsten - Din lokale ejendomsmægler

Meget velholdt villa

1- familieshus

Gråsten
Nalmadebro 34
Sagsnr. 363 Villaen er opført i 1949 og fremstår flot renoveret med vandskuret facade, termovinduer fra 2002/2006 og tag fra 1999. Boligarealet på 119 m2 er fordelt på 2 plan foruden god anvendelig kælder på 69 m2.

Pris: 1.535.000 **Brt.:** 9.535
Udb.: 80.000 **Nt.:** 7.859

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 4.730/4.181

m²	m²			
119/69	1.063	1/3	2	1949

Villa nær skoven

1- familieshus

Gråsten
Vandtårnsvej 13A
Sagsnr. 338 Med en yderst attraktiv beliggenhed i Gråsten med have direkte op til skov i stille kvarter sælges dette rødstenshus. Ejendommen er opført i 1946 og har et samlet boligareal på 125 m3 fordelt på 2 plan samt 30 m2 kælder.

Pris: 840.000 **Brt.:** 5.291
Udb.: 45.000 **Nt.:** 4.765

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.797/2.776

E

m²	m²			
125/30	395	2/2	2	1946

Parcelhus med 49 kvm god kælder

1- familieshus

Gråsten
Stjerneparken 95
Sagsnr. 247 I attraktivt kvarter, tæt på skov og vand sælges dette parcelhus der fremstår velholdt og renonveret. Huset har et boligarel på 136 m2, foruden god, tør, lys og anvendelig kælder på i alt 49 m2. Skal ses!

Pris: 1.625.000 **Brt.:** 10.393
Udb.: 85.000 **Nt.:** 8.588

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 5.800/5.006

C

m²	m²			
136/49	772	1/3	1	1976

Ejerlejlighed i Gråsten Centrum

Ejerlejlighed

Gråsten
A D Jørgensensgade 1, 1. th
Sagsnr. 240 Charmerende lejlighed med en god beliggenhed midt i centrum. Den ligger på 1. sal og indeh. et velindrettet boligareal på 84 kvm. Der gåafstand til div. indkøbsmuligheder, bus/togstation og flotte naturområder.

Pris: 590.000 **Brt.:** 5.005
Udb.: 30.000 **Nt.:** 4.492

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.207/3.109

D

m²				
84	1/1	th/3	1925	

Charmerende og renoveret hus

1- familieshus

Rinkenæs
Nederbyvej 64
Sagsnr. 146 Er beliggende i Rinkenæs med gåafstand til skøn golfbane samt Flensborg Fjord. Huset har gennemgået en totalrenovering og fremstår i en moderne og charmerende stil. Fra 1.sal er der udsigt til marker og kig til fjorden.

Pris: 1.280.000 **Brt.:** 7.671
Udb.: 65.000 **Nt.:** 6.355

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.871/3.324

D

m²	m²			
155	1.868	1/4	2	1850

Flot renoveret hus

1- familieshus

Adsbøl
Sønderborg Landevej 95
Sagsnr. 210 Her sælges et indflytningsklart hus med en god boligindretning. Huset er siden 2005 blevet flot renoveret med bl.a. 2 badeværelser, køkken, tag, gasfyr m.m. Fra balkonen på husets bagside er der en god udsigt til marker.

Pris: 1.190.000 **Brt.:** 6.991
Udb.: 60.000 **Nt.:** 5.947

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.436/3.116

C

m²	m²			
174	432	2/3	2	1900

Moderniseret villa

1- familieshus

Vester Sottrup
Jørgensby 12
Sagsnr. 378 Utrolig charmerende villa beliggende i V. Sottrup med dejlig udsigt til åbne marker. Den karakteristiske villa er opført i 1907 og fremtræder i dag fuldt moderniseret og indflytningsklar.
Skal ses!

Pris: 1.790.000 **Brt.:** 10.370
Udb.: 90.000 **Nt.:** 8.402

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 5.054/4.162

C

m²	m²			
166	744	2/4	2	1907

Gulstenshus med dejlig have

1- familieshus

Kværs
Nørretoft 27
Sagsnr. 321 Indretning: Entré med garderobe. Fra gangen er der udgang til udestue. Bryggers. Værelse. Lyst badeværelse. Pænt køkken i åben forbindelse med stuen. Stor lys vinkelstue. Soveværelse med faste skabe.

Pris: 610.000 **Brt.:** 3.997
Udb.: 35.000 **Nt.:** 3.515

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 2.174/2.063

G

m²	m²			
98	908	1/2	1	1964

Parcelhus med stor kælder

1- familieshus

Alnor
Sundkobbel 19 A
Sagsnr. 289 I Alnor med gåafstand til strandpark med god badestrand sælges dette parcelhus. Parcelhuset har et velindrettet boligareal på 135 kvm. foruden 120 kvm. god kælder. Huset rummer bl.a. 3 gode værelser og stor stue.

Pris: 995.000 **Brt.:** 6.067
Udb.: 50.000 **Nt.:** 5.520

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 3.023/3.100

E

m²	m²			
135/120	682	1/3	1	1977

Hus der trænger til renovering

1- familieshus

Broager
Skodsbølvej 27
Sagsnr. 362 Ældre muret hus i Skodsbøl på villavej med beliggenhed i ældre landsbymiljø ud til marker nær Broager. Huset trænger til totalrenovering men kan ved bl.a. bevaring af den gamle stil blive et attraktivt hus.

Pris: 325.000 **Brt.:** 2.558
Udb.: 25.000 **Nt.:** 2.387

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 1.450/1.547

G

m²	m²			
100	669	2/3	2	1904

Dejlig beliggenhed

Sagsnr. 141 1- familieshus

Broager
Brunsnæs-Fjordvejen 21

Pris: 1.195.000 **Brt.:** 7.222
Udb.: 60.000 **Nt.:** 6.060

Alternativ finansiering:
Pauselån®F1
Brt./net: 3.651/3.222

F

m²	m²			
144	580	1/2	2	1880

Panoramaudsigt til Flensborg Fjord

1- familieshus

Trappen
Trapgade 24
Sagsnr. 318 Med en rolig og dejlig beliggenhed i Alnor med få meter og fantastisk udsigt til Flensborg Fjord sælges dette skønne og velholdte hus. Villaen udbydes ved tilbudsgivning. Sælger har ret til at vælge mellem de indkomne tilbud eller forkaste dem alle. Skriftligt tilbud skal være afgivet senest d. 09.09.11 kl.12.00 hos os. Den anførte pris skal kun betragtes som vejledende.

Pris: 1.900.000 **Brt.:** 12.298
Udb.: 95.000 **Nt.:** 10.072

Alternativ finansiering:
Pauselån® F1
Brt./net: 6.351/5.520

E

m²	m²			
141/6	589	2/1	2	1890

Estate Kjeld Faaborg
STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten
6300@estate.dk
Tlf. 74 65 09 33
www.estate.dk

Estate®